

AirMango.NET 免责声明:

本作品内容全部基于网络整理。由于网络的开放特性,我们无法核实所有资料的真实性。

因此,在您使用此份材料的时候,即视为您同意:

- 1、 知晓本材料可能有差错、遗漏等,并在实际操作中予以避免;
- 2、 知晓本材料提供者不明;
- 3、 知晓本材料无意侵权,全部内容采自于互联网,我们不对原发布者可能的侵权行为负有连带责任。

如果您不同意以上条款,请立刻停止使用,并从您的设备中永久删除本材料。

版权相关事宜请联络: materials@mail.airmango.net。



成都航空
CHENGDU AIRLINES

成都航空广播词

新版广播词使用说明

为了进一步丰富成都航空机上广播内容，提升乘务员机上广播亲切度，特对乘务员机上广播词进行修改。

新版广播词更加关注客户体验和感受，尽量减少专业术语的使用，使成都航空乘务员机上广播更加人性化，更具亲切度。强调专业规范，新版广播词进一步规范乘务员机上广播词用语，确保广播的专业性、一致性，以提升机上广播整体水平。强化指导作用，以航班服务程序为基准进行广播词排版，方便乘务员查找，强化对乘务员机上广播的指导。

一、广播员要求

- 1、广播员航前必须熟悉广播词内容和广播要求。
- 2、广播员应在地面阶段预先检查广播设备，测试广播器音量。
- 3、广播时要吐字清晰、速度适中、音调柔和，广播要真诚、亲切、流畅。

二、广播要求及注意事项

- 1、 广播语种顺序：
中文、英文。
- 2、 避免重复机长广播内容，乘务组可在航前准备阶段协调广播时间及内容。
- 3、 合理安排服务计划和娱乐节目播放顺序，在播放录像期间，尽量不广播，以免影响旅客观看电视节目，但与安全有关的内容除外。
- 4、 当大多数旅客休息时，尽量减少广播，有条件的机型要分舱广播。
- 5、 延误期间要及时广播，每隔 15 分钟广播通知旅客有关信息，如获取到最新信息，应及时广播通知旅客。
- 6、 如遇有中度或以上颠簸，需暂停服务时，必须及时进行广播，进行安全提示。进入长航线巡航飞行之前，乘务组应广播提示旅客全程系好安全带，在此期间如遇轻微颠簸不可广播。

三、 排版及使用说明

- 1、 本广播词由正常广播、特殊情况、紧急情况、航线地标四个部分组成。本广播词如需更换插页，由客舱业务管理室下发通知，乘务员要及时更换插页，并认真填写修改记录，以备检查。
- 2、 本广播词属内部材料，要妥善保存，不得外传。如有遗失，请速到客舱业务管理室备案，并申请补发新的广播词。

成都航空服务管理中心

二〇一五年十一月二十八日

手册修改状态表

修改号	修改日期	批准日期	批准人

说明:

1. 本页由客舱业务管理室负责进行修改。
2. “修改内容”需报部门批准，“批准日期”按部门批准日期填写。
3. 本页随手册每次修改/换代时更新，它记录了本手册修改的状态。

修订记录

修改号	换页日期	签名

说明:

1. 本修订记录由手册持有人或指定的手册管理人在手册更新后填写。
2. 表中“修改号”见“修改清单”。如修订中发现缺少修订页，请速与客舱业务管理室联系。
3. 本修订记录应保留在手册中，以备查阅、验证手册的有效性。

目 录

第一部分 正常广播	1-1
1.1 引导入座广播	1-2
1.2 航班确认	1-3
1.3 欢迎词	1-4
1.4 安全示范表演	1-6
安全演示录像	1-6
人工安全演示示范	1-8
1.5 禁用电子设备和安全检查	1-12
1.6 起飞前确认	1-14
1.7 暂停客舱服务	1-15
1.8 起飞后广播(提供服务).....	1-16
1.9 起飞后广播(不提供服务)	1-18
1.10 夜航平飞广播(20:00以后)	1-20
1.11 巡航	1-21
1.12 落地前 35 分钟	1-22
1.13 落地前 30 分钟	1-23
1.14 城市介绍	1-25
1.15 落地前确认	1-26

1.16 落地广播和经停站广播.....	1-27
1.17 送客广播.....	1-30
第二部分 特殊情况广播.....	2-1
2.1 航空管制.....	2-2
2.2 在跑道上等待起飞.....	2-4
2.3 清点旅客.....	2-5
2.4 对号入座.....	2-6
2.5 等待旅客登机.....	2-7
2.6 旅客未登机, 查找行李.....	2-9
2.7 查机票, 查护照.....	2-10
2.8 飞机清舱.....	2-11
2.9 等待随机文件.....	2-12
2.10 故障已排除.....	2-13
2.11 需要到候机厅等待.....	2-14
2.12 换乘飞机.....	2-15
2.13 临时增加配餐.....	2-16
2.14 装货等待.....	2-17
2.15 货物超载、卸货.....	2-18
2.16 配平不好/调整座位.....	2-19
2.17 除冰.....	2-20
2.18 暂停服务.....	2-21
2.19 毛毯数量有限.....	2-22
2.20 录像系统故障.....	2-23

2.21 颠簸	2-24
2.22 寻找医生	2-26
2.23 失物招领	2-27
2.24 寻找失物	2-28
2.25 供水系统故障	2-29
2.26 空调不好	2-30
2.27 飞机滑回停机坪	2-31
2.28 机上有病人备降	2-32
2.29 禁烟告示	2-33
2.30 返航/备降	2-34
2.31 备降加油	2-36
2.32 空中盘旋	2-37
2.33 中途站天气不好直飞	2-38
2.34 临时着陆	2-39
2.35 航路顶风	2-40
2.36 等待停机位	2-41
2.37 等候登机桥/客梯	2-42
2.38 换乘飞机	2-43
2.39 航班取消	2-44
2.40 清舱广播	2-45
2.41 飞机加油 (旅客在机上等候)	2-46
2.42 等待下机	2-47
2.43 继续滑行	2-48

2.44 无停机位,旅客们需要在机上等候.....	2-49
2.45 下机时,外面下雨.....	2-50
2.46 临时着陆.....	2-51
2.47 备降后.....	2-53
2.48 延误后对转机旅客的广播.....	2-54
2.49 安抚旅客广播(航班延误时).....	2-55
2.50 填写旅客意见卡.....	2-56
2.51 救生衣的管理.....	2-57
2.52 广播找人.....	2-58
2.53 公安人员上机执行公务.....	2-59
2.54 从备降场起飞,前往目的地.....	2-60
第三部分 紧急情况广播.....	3-1
3.1 客舱起火.....	3-2
3.2 灭火后(继续飞行/备降).....	3-3
3.3 客舱释压.....	3-4
3.4 紧急失密广播.....	3-5
3.5 到达安全高度后乘务长的广播.....	3-6
3.6 紧急着陆前乘务长广播.....	3-7
3.7 飞机冲出跑道(偏出跑道).....	3-8
3.8 紧急撤离广播.....	3-8
第四部分 航线地标.....	4-1
附件:广播词中数字的读法(举例).....	5-1

第一部分 正常广播

1.1 引导入座广播

女士们，先生们：

你们好！欢迎您选乘成都航空公司的班机旅行，请您对照手中登机牌上的号码对号入座，您的座位号码位于行李架边缘或下方，大件行李物品可以放在行李架上，水果及小件物品建议您放在前排座椅下面，但紧急出口处不能放置任何物品。在安放行李的同时，请您侧身以便其他旅客顺利通过。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

Welcome aboard Chengdu Airlines. Please take your seat according to your seat number. Your hand baggage can be put in the overhead compartment. Please don't put anything at the emergency exits or on the aisle. Any small articles can be put under the seat in front of you. Please take your seat as soon as possible to keep the aisle clear for others to go through. Thank you for your cooperation.

1.2 航班确认

女士们，先生们：

欢迎您选乘成都航空公司 EU_____航班，由_____前往_____，中途经停_____。请您再次确认您的机票和登机牌。

谢谢！

(Good morning/afternoon/evening) Ladies and Gentlemen,
Welcome aboard Chengdu Airlines Flight EU_____. From ___to___, (via___). Would you please check your ticket and boarding pass again. Thank you.

注：在关舱门前必须进行航班确认广播。

1.3 欢迎词

女士们，先生们：

早上好/上午好/下午好/晚上好，（鞠躬）我是本次航班的乘务长____。我代表成都航空公司欢迎您选择本次航班出行，非常荣幸（高兴）能够与您相聚在成都航空的班机上。我将和我的团队用心为您营造一个温馨舒适的旅途环境。（延误情况：本次航班由于____原因延误，给您的旅途带来了诸多不便，我们深表歉意！）

祝您旅途愉快！

(Good morning/afternoon/evening) Ladies and Gentlemen,
Welcome aboard Chengdu airlines flight. I am the purser.
On behalf of the captain and members of the crew, it is our pleasure to serve you.
We wish you a pleasant journey! Thank you!
(鞠躬)

- 注：1. 关闭舱门操作滑梯预位后，乘务员站位，乘务长进行欢迎词广播。
2. 中转航班只需要在出港和回程段进行广播。

AirMango.NET

1.4 安全示范表演

安全演示录像

女士们、先生们：

你们好！

欢迎您选乘成都航空公司的班机旅行。

现在由客舱乘务员向您介绍应急出口的位置，本架飞机共有 6 (A319) /8(A320) 个出口，分别位于客舱前部，中部和后部，标有应急出口的明显标志。为保证旅客人身安全，紧急情况下应严格听从机组人员的指挥，应急撤离中禁止携带行李。

Ladies and gentlemen,

Welcome aboard Chengdu airlines. To be safe, we will show you the location of the emergency exits.

There are 8 (A320)/6(A319) emergency exits on each side of the aircraft. They are located in the front, in the middle and in the rear, all exits are clearly marked. Leave everything while evacuating.

接下来，我们将为您播放安全须知录像，请您注意收看，如有疑问请随时联系客舱乘务员。

May I have your attention please. We will now play the safety instruction video. Thank you.

AirMango.NET

人工安全演示示范

女士们，先生们：

现在飞机舱门已经关闭，客舱乘务员将为您介绍飞机内的安全设施。

Ladies and Gentlemen,

Our crew members will now give a demonstration on safety.

氧气面罩储藏在您的座椅上方，发生紧急情况时，面罩会自动脱落；为了保障您的生命安全，当氧气面罩脱落后，请用力向下拉面罩；将面罩罩在口鼻处，把带子套在头上进行正常呼吸。

The oxygen mask is in the compartment over your head, it will drop in front of you automatically when needed. For your safety, if you see the mask, please pull the mask towards you to start the flow of oxygen. Place it over your nose and mouth, pull the elastic band over your head and adjust from the side of the mask, and then breathe normally.

带小孩的乘客，先戴上您的面罩，然后再帮助小孩戴上，在卫生间的乘客应就地戴上面罩。

There are masks for babies and children. Put your mask on first, and then assist others. There are also masks located in the lavatories.

在您座位上备有两条可以对扣起来的安全带。使用时将连接片插入锁扣内，根据您的需要调节安全带的松紧。解开时，先将锁扣打开，拉开连接片。当飞机起飞、着陆和飞行中遇有颠簸以及“系好安全带”指示灯亮时，请将安全带系好。

There are two seat belts on your seat. Fasten your seat belt like this. Unfasten the belt like this. Please fasten your seat belt whenever the “Fasten Seat Belt” Sign comes on. At all other time, we recommend that you continue to have the seat belt fastened as a precaution against the sudden, unexpected turbulence.

本架飞机共有 8 个 (A320) / 6 个 (A319) 应急出口，分别位于客舱前部、中部和后部，标有应急出口

的明显标志。出口附近的旅客请不要随意拉动应急窗口的手柄。为保证旅客人身安全，紧急情况下应严格听从机组人员的指挥，应急撤离中禁止携带行李。

There are 8 (A320)/6(A319) emergency exits on each side of the aircraft. They are located in the front, in the middle and in the rear, all exits are clearly marked. Leave everything while evacuating.

如电源失效，安装在客舱顶部以及通道两侧路径灯将发出亮光，白色为撤离照明灯，绿色(黄色)为撤离路径灯，红色为出口灯。

If there is a loss of electrical power, Installed at the top and the channel lights will be issued on both sides of the path, the white light for the evacuation, the green(yellow) light for the evacuation path, the red light for the exits.

救生衣在您座椅下面。使用时取出，经头部穿好。将带子扣好系紧。然后打开充气阀门，但在客舱内不要充气，充气不足时，请将救生衣上部的两个充气管

拉出用嘴向里充气。

Your life vest is located under your seat. To put the vest on, slip it over your head. Then fasten the buckles and pull the straps tight around your waist. Pull the tabs down firmly to inflate but don't inflate while in the cabin. If your vest needs further inflation, blow into the tubes on either side of your vest.

在您座位前面的口袋里备有安全须知卡，请您在起飞前仔细阅读。特别提醒您：在飞行全程中，禁止触碰机上应急设备。

谢谢！

For further information, instruction cards are stored in the pocket ahead of you. Please read it carefully before take-off. Thank you!

1.5 禁用电子设备和安全检查

女士们，先生们：

成都航空温馨提示您，根据《中国民航法》规定，禁止旅客在客舱和洗手间内吸烟及使用如烟等同类产品。为了保证飞行通讯和导航系统的正常工作，请您将手机包括具有飞行模式的手机及电子用品全部关闭。如果您携带了备份的锂电池，请与客舱乘务员联系。特别提醒您：飞行过程中禁止使用充电宝等锂电池移动电源为电子设备充电，并确保锂电池移动电源始终处于关闭状态。

现在，我们的飞机准备起飞，请您系好安全带，将安全带系在衣物和毛毯外部，以免我们在检查确认时打扰到您的休息，调直座椅靠背，收起小桌板，靠窗的旅客请您打开遮光板。

我们预祝您有一个愉快的旅程！

Ladies and Gentlemen,

According to the CAAC regulations, Smoking is not

permitted on board. For your safety, please turn off all electronic devices and note that certain electronic devices, including mobile phone in flight mode, must not be used during the whole flight.

Special reminding: spare lithium batteries must be packaged separately by the insulating plastic bag. If you need an insulating plastic bag, please contact our flight attendants. Please do not use the lithium battery charger, and turn off it during the whole flight.

We will be taking off in a few minutes, please fasten your seatbelts, open the window shades, and ensure that your tables and seat backs are in the upright position. If using a blanket, please keep your seatbelt outside so that we won't disturb you when we check the safety.

We wish you a pleasant journey.

1.6 起飞前确认

女士们，先生们：

我们的飞机即将起飞，为了您的安全，请再次确认安全带已经扣好系紧，所有电子设备尤其是手机电源已经关闭。谢谢！

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft will be taking off shortly. Please make sure that your seat belt is securely fastened, and all electronic devices are turned off. Thank you.

1.7 暂停客舱服务

女士们、先生们：

我们的飞机正处于爬升阶段，客舱乘务员在此期间将暂缓客舱内的服务供应。客舱中按呼唤铃的旅客，我们将在飞机到达平飞高度后立即为您提供服务，由此给您带来的不便，敬请谅解！

谢谢！

Ladies and Gentlemen,
Our aircraft is ascending now, all cabin service will be suspended until the aircraft has reached cruising altitude. We apologize for any inconvenience caused and thanks for your understanding.

1.8 起飞后广播(提供服务)

女士们, 先生们:

现在我们的飞机已经到达巡航高度。下面为您播报航班资讯, 我们的飞机已经离开____前往____(经停____), 飞行高度约为____, 预计在(上午/中午/下午/晚上/凌晨)____点____分, 到达_____。

在飞行全程中, 可能会出现因穿越云层或气流影响而引起的突然颠簸, 机组特别提醒您, 请您全程系好安全带。

旅途中, 我们为您精心准备了(早餐/午餐/晚餐/点心/小吃)和各种饮料(矿泉水), 提前祝您用餐愉快。(为了丰富您的旅途生活, 我们还将为您播放机上娱乐节目。)

我们全体机组成员将竭诚为您打造完美的空中之旅。

谢谢!

Ladies and Gentlemen,

Welcome aboard Chengdu Airlines Flight. We have left
____ for ____ (via ____). We are expected to arrive at
____ airport at ____ am/pm.

We will be serving beverages and breakfast
(lunch/dinner/snacks/refreshment) soon. As turbulence
can be unexpected, please keep your seatbelt fastened
while seated during the whole flight. Now, we will show
you the video shortly, thank you for watching.

We wish you have a pleasant journey. Thank you.

1.9 起飞后广播 (不提供服务)

女士们, 先生们:

欢迎各位选乘成都航空公司的航班与我们一起前往____(城市)。本次航程共____公里, 飞行时间约为____分钟, 根据现在收到的天气预报, ____ (目的地城市)的地面温度为____摄氏度____华氏度。由于本次航班旅程较短, 根据中国民航局相关客舱安全管理规定, 为了保证您和他人的安全, 我们将不提供餐饮服务, 感谢您的理解和支持。

飞机已经开始下降, 请各位收起小桌板, 调直座椅靠背, 打开遮光板, 洗手间停止使用, 为了飞行安全请关闭各类电子设备。

各位旅客, 我们即将到达____, 预祝各位旅行愉快。

谢谢!

Ladies and Gentlemen,

Welcome aboard Chengdu Airlines flight to _____. The air distance is _____ kilometers, and the flight time is about _____ minutes. The ground temperature _____ is _____ degrees Celsius or _____ degrees Fahrenheit. Because this flight is short we can't provide cabin service according to the regulations of the CAAC related cabin safety. Thank you for your understanding and support. We are descending now, please stow your tray table, put your seat back to the upright position and open the window shade. The lavatories are closed. Please make sure that your electronic devices are turned off. We wish you a pleasant journey.

注：不提供服务的航班，只需广播该广播即可，广播完之后实施安检工作。

1.10 夜航平飞广播 (20:00 以后)

女士们,先生们:

我们的飞机已经离开 ____ 前往 ____, 现在是北京时间 ____, 预计到达 ____ 的时间为 ____ (由乘务员根据飞行时间推算到达时间)。

飞行全程中, 机组温馨提示您, 为防止颠簸, 在您休息期间建议您全程系好安全带。

稍后, 我们为您精心准备了 ____ 和各种饮料, 祝各位旅途愉快!

Ladies and Gentlemen,

Welcome aboard Chengdu Airlines Flight. We have left ____ for ____ (via ____). We are expected to arrive at ____ airport local time at ____ am/pm.

We will be serving beverages and breakfast (lunch/dinner/snacks/refreshment) soon. For your safety, please keep your seatbelt fastened in case of any unexpected turbulence.

We wish you a pleasant journey. Thank you!

1.11 巡航

女士们，先生们：

为了给您营造一个良好的休息环境，我们将调暗客舱灯光，如果您需要阅读，请打开阅读灯。（日间飞行：我们建议坐在靠窗的旅客拉下遮光板，以免阳光干扰您和他人的休息。）为了您的安全，请全程系好安全带。

在整个航程中，我们愿意随时为您提供服务。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We will be dimming the cabin lights to allow you to relax and rest better. If you would like reading, an individual reading light is available on your head. We suggest that passengers sitting next to the window close the window shades to keep out of the sunlight. If there is anything we can do for you, please contact us. Thank you.

注：1.本段广播适用于飞行时间在2小时以上的航段。

2.在服务程序完毕后广播，乘务员收垃圾时注意三轻。

1.12 落地前 35 分钟

女士们，先生们：

本架飞机将在 35 分钟后达到_____机场，地面温度__摄氏度__华氏度，为了您和他人的安全，飞机落地前 30 分钟客舱乘务员将停止客舱服务，现在请您将使用过后的毛毯交还给客舱乘务员，以方便及时整理和回收。机上洗手间将在五分钟后关闭使用，请您提前做好准备。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We will be landing at _____ in about 35 minutes. The ground temperature is __degrees centigrade. Cabin service will be suspended in 30 minutes before landing. The lavatories will be locked in 5 minutes. Thank you.

1.13 落地前 30 分钟

女士们，先生们：

下面是我们的最新航班资讯，本架飞机大约在三十分钟后到达____（国际）机场，地面温度是____摄氏度____华氏度。

飞机已经开始下降，为了您的安全，请您系好安全带，收起小桌板，调直座椅靠背，靠窗的旅客请您打开遮光板。请您及时整理随身物品，关闭手提电脑等电子设备，洗手间停止使用。（继续前往____的旅客，如果您需要终止航程，请您及时与客舱乘务员联系！）继续使用毛毯的旅客，请您在下机时将使用过后的毛毯放在座位上。

下降期间，您可能会有耳膜压痛的感觉，您可以通过咀嚼，吞咽，打哈欠的动作来缓解压耳现象。

谢谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

We will be arriving at ____ international airport in about 30 minutes. The ground temperature is __degrees centigrade (____degrees Fahrenheit).

For your safety, please fasten your seatbelt, return your seat back to the upright position, stow your tray table and open the window shade. The lavatories have been locked. Now please make sure that your electronic devices are turned off (Transfer passengers continuing to ____), If you plan to terminate the flight, please contact our flight attendants.)

Thank you.

1.14 城市介绍

女士们，先生们：

开头：下面简单向您介绍前方到达城市____（目的地）。

结尾：____欢迎您的到来，祝您在____生活幸福、游览愉快。

AirMango.NET

1.15 落地前确认

女士们，先生们：

我们的飞机很快就要着落，请您确认系好安全带，在舱门开启之前请不要开启您的手机电源。谢谢！

Ladies and Gentlemen:

Our aircraft will be landing shortly. Please make sure your seatbelt is securely fastened and electronic devices are turned off.

Thank you!

1.16 落地广播和经停站广播

女士们、先生们：

我们已经来到____。【成都落地：欢迎来到成都】，现在是北京时间____，外面的温度为____摄氏度____华氏度。____（国际）机场距离市区约为____公里。

飞机正在滑行，为了您的安全，请您系好安全带，不要开启手机电源。您的手提行李请在飞机停稳，客舱灯光调亮后提取，（到达____的旅客）当您下机时，请携带好您的全部手提物品，并请确认座椅口袋内没有遗留私人物品，您所交运的行李请在到达厅行李提取处领取。

【成都落地】我们的飞机将在成都双流国际机场二号航站楼入港。

（延误：本次航班由于____原因延误，耽误了您的行程，在此我们深表歉意。）

感谢您选乘成都航空公司的班机，我们期待着您的再次光临！

【A 继续前往__的旅客请注意，请携带好您的全部手

提行李下机，遗留在飞机上的物品将被卸下飞机，下机时请带上您的机票或登机牌，并注意听候登机广播。

B 继续前往__的旅客，请您在座位上休息等候，请不要下飞机，我们将尽快安排本站旅客登机。因过站期间地面工作人员将对客舱进行清理，请您暂时在座位上等候，将通道让开。在机上等候期间请不要吸烟，后舱洗手间正常使用。(防止错下飞机可广播：到达____的旅客，当您在下机时，请主动向机组人员出示机票和登机牌，以方便机组人员核对信息。)]

Ladies and Gentlemen,

We have just landed at ____ international airport. 【CTU: Welcome to Chengdu】 It is ____ am/pm. The ground temperature is ____ degrees centigrade and ____ degrees Fahrenheit. It is ____ kilometers from airport to downtown.

For your safety, please remain seated and keep your mobile phones switched off until the aircraft comes to a completely stop and the captain has switched off the

Fasten seatbelt sign.

【CTU】 We will be arriving at Terminal 2 at Chengdu Shuangliu International Airport.(We apologize for the delay due to ____.)

Thank you for flying with Chengdu Airlines. See you next time.Goodbye.

【A. Transfer passengers continuing to __, are requested to exchange your transit boarding pass from our ground staff. Please disembark with all your hand luggage and take note of the boarding announcement while resting at the waiting hall .Items not claimed will be removed from the aircraft.

B. Transfer passengers continuing to __ , please remain on board and open your seat belts. We will stay here about __ minutes, but don't smoke.】

(注：过站航班，过站广播在落地广播词后进行广播)

1.17 送客广播

女士们、先生们：

感谢您的耐心等待，现在您可以带上您的全部行李物品从前登机门下机，再次感谢您选乘成都航空公司的航班，对于您在旅途中给予我们的支持和帮助，我们机组成员向您表示感谢，期待着您的再次光临。

谢谢！

Ladies and gentlemen,

Thank you for waiting, you can disembark from the front door, thank you for flying with us today again.

Goodbye.

AirMango.NET

AirMango.NET

第二部分 特殊情况广播

2.1 航空管制

A. 没有进展，还需等待

女士们，先生们：

我们正在等待航空管制部门起飞的命令，请各位在座位上耐心等待，（预计等候时间不会太长。）如有进一步消息，我们会立刻通知您。（在此期间，我们将为您提供餐饮服务。）对于航班不能准点起飞，给您造成的不便，感谢您的理解和支持。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We haven't been informed about the time of departure yet. Please wait for a moment until we have further information for you. (We will be serving food and beverages while we are waiting for departure)

Thank you.

B.稍有进展, 还需机上等待

女士们, 先生们:

目前, 我们的飞机排在第__位, 等候起飞, 请大家在座位上稍等片刻, 如有进一步消息我们会立刻通知。谢谢!

Ladies and Gentlemen,

We are Number __ in line waiting to take off and we expect to depart in a few minutes. Please remain seated. Thank you.

2.2 在跑道上等待起飞

女士们、先生们：

我们非常抱歉的通知您，由于__机场繁忙，我们正在等待起飞命令，(飞机大约在__分钟后起飞)，请您在原位休息等待。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

We are sorry to inform you that we will take off in about _____ minutes, as we are awaiting air traffic control clearance. Please remain seated. Thank you for your cooperation.

2.3 清点旅客

女士们、先生们：

我们将重新核对机上旅客人数，请您在座位上坐好，暂时请勿使用洗手间，带小孩的旅客，请您将小孩抱好，请不要在客舱内来回走动。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

We are going to make a final check of the number of passengers on our flight.

Please remain in your seat and take care of your baby.

Your cooperation will be appreciated. Thank you.

2.4 对号入座

女士们、先生们：

为了保证飞机的载重平衡,在客座不满的情况下,对号入座是一项安全规定,请您给予配合。

谢谢!

Ladies and gentlemen,

We must keep the balance of the aircraft, so please take your seat according to your seat number.

Thank you for your cooperation.

2.5 等待旅客登机

A、旅客已办完手续

女士们、先生们：

现在有_____名旅客已办完登机手续，但仍未登机。请您在座位上休息等候。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for passengers to join us and are expected to depart soon.

Thank you.

B、旅客未办完手续

女士们、先生们：

由于部分旅客还没有办完登机手续，地面工作人员正在积极协助办理中，请您在座位上休息等候。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for some passengers to complete the boarding procedures. Our ground staff has advised us that

these passengers will join us as soon as possible. Thank you.

C、等待中转旅客

女士们、先生们：

我们正在等待几位由__中转到我们飞机上的旅客，地面工作人员正在积极协助办理相关手续，以便这些旅客尽快登机，请您在座位上休息等候。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for several transit passengers from to join us our ground staff.

During this short delay, please remain in your seat. Thank you.

2.6 旅客未登机，查找行李

女士们、先生们：

由于有_____位旅客办理了登机手续，但未按时登机。为了保证飞行安全，我们必须卸下他们所交运的行李物品，请您在座位上休息等候。(有交运行李的旅客请随同地面工作人员下飞机认领自己的行李。)

谢谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

Passengers have completed boarding procedures, but they haven't boarded this aircraft yet. For your safety, we must offload their checked baggage. Please be seated and wait for a moment. (For passengers having checked baggage, we kindly ask you to disembark and identify your own one.)

Thank you for your cooperation.

2.7 查找

女士们

请

票(和

按登机

谢

Ladies

The im

re-heck

your as

availab

Thank

2.7 查机票，查护照

女士们、先生们：

请注意！现在地面工作人员需要对机上旅客的机票（和护照）进行重新核对，请您配合我们的工作，按登机牌上的座位号码就坐。

感谢您的配合！

Ladies and Gentlemen, Attention please.

The immigration and customs officers now need to re-check passengers identification. Please be seated in your assigned seat and have your passport and tickets available for the officers' review.

Thank you for your cooperation.

2.8 飞机清舱

女士们、先生们:

由于现在有_____名旅客登机后又决定退票(由于机上缺少__名旅客,地面人员再三查寻仍未找到),为确保人机安全,根据安全规定,我们必须对客舱进行全面的清理和检查。请全体旅客配合我们的工作,带好您的手提物品下飞机。下机后,请听从地面工作人员安排(认领您的托运行李),等待安全人员清舱工作结束后再重新登机。

谢谢您的配合!

Ladies and Gentlemen,

There is/are _____ passengers (leaving us without approval, the ground staff cannot find him/they), (decided to cancel the trip after he/they boarded the plane). According to the regulations, we must make a thorough safety check of the cabin. Please carry all your belongings and disembark. And follow the instructions of our ground staff, (identify your checked baggage.) Sorry for the inconvenience.

Thank you for your cooperation.

2.9 等待随机文件

女士们、先生们：

我们正在等待地面人员将随机文件送上飞机，请稍等片刻。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for the flight documents to be sent on board , please wait a moment .

Thank you.

2.10 故障已排除

女士们、先生们：

经过机组和维修人员的努力，现在飞机的故障已排除，可以安全起飞了。感谢您在等待期间对我们工作的理解和支持，现在请大家回原位坐好。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

With the excellent work of our crew and maintenance people, the mechanical trouble has been solved. We thank you for your understanding and cooperation. Now please return to your seat and get ready for a safe takeoff. Thank you.

2.11 需要到候机厅等待

女士们、先生们：

接到机长的通知，由于_____天气尚未好转（排除飞机的故障还需要一定的时间），我们将安排您到候机厅休息等候。请您配合我们的工作，带好您的机票、登机牌下飞机，您的手提物品可以放在飞机上，但贵重物品请您随身携带。进一步的消息地面工作人员将随时广播通知您。对于由此给您带来的不便，我们深表歉意。

再次感谢您的理解和配合

Ladies and Gentlemen,

The Captain has informed us that our flight will be delayed because of bad weather conditions (mechanical trouble). We ask that you wait in the terminal. Please take your ticket and boarding pass, and disembark. Your carry-on items may be left on board, but be sure to carry the valuables. Our ground staff will announce the latest information in the broadcast.

We apologize for the inconvenience caused. Thank you for your understanding and cooperation.

2.12 换乘飞机

女士们、先生们：

非常抱歉地通知您，由于飞机的故障暂时无法排除，我们将换乘另一架飞机。现在请您带好全部手提物品随同地面工作人员下飞机。对于由此给您带来的不便我们深表歉意。

感谢您的谅解与配合。

Ladies and Gentlemen,
May I have your attention please.

We regret to inform you that due to mechanical problem we will have to change to another aircraft. Please take all your belongings when you disembark and follow our ground staff to the another aircraft.

We apologize for any inconvenience. Your understanding and cooperation will be very much appreciated.

2.13 临时增加配餐

女士们、先生们：

由于临时增加了部分旅客，需要加配餐食，请您在座位上稍等片刻。谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for the local catering company to provide us with additional in-flight meals. We should be on our way very soon.

Thank you for your understanding.

2.14 装货等待

女士们、先生们：

由于本架飞机的货物尚未装完，飞机暂时不能起飞，预计等待时间不会太长，请您稍等片刻。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We will have a short delay here as we are awaiting some cargo to be loaded. Please remain in your seat.

Thank you for your understanding and cooperation.

2.15 货物超载、卸货

女士们、先生们：

本架飞机由于货物超载，暂时无法起飞，地面人员正在抓紧时间卸货。预计等待时间不会太长，请您稍等片刻。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

The Captain has informed us that our flight will have a short delay as this aircraft is overloaded. We will solve this problem as soon as possible. During this short delay please remain in your seat.

Thank you.

2.16 配平不好/调整座位

女士们、先生们：

请注意！为了飞机起飞时的配载平衡，确保飞行安全，请您按照登机牌上的座位号码对号入座（请您在工作人员的安排下在___排前/后就坐）。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

For keeping the balance of the aircraft, please take your assigned seat (follow the instructions of our ground staff, sit after/before row).

Thank you for your cooperation.

2.17 除冰

女士们、先生们：

我们的飞机需要除冰，地面工作人员正在抓紧进行清除工作。请您稍等片刻。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

The Captain has informed us that this aircraft will need deicing prior to departure. Our ground staff is currently working on this and please remain in your seat.

Thank you for your understanding.

2.18 暂停服务

女士们、先生们：

我们的飞机正处于爬升阶段，客舱乘务员在此期间将暂缓客舱内的服务供应。客舱中按呼唤铃的旅客，我们将在飞机到达平飞高度后立即为您提供服务，由此给您带来的不便，

敬请谅解！谢谢！

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft is ascending now, all cabin service will be suspended until the aircraft has reached cruising altitude. We apologize for any inconvenience and thank you for your understanding.

2.19 毛毯数量有限

女士们、先生们：

由于机上配备的毛毯数量有限，不能满足每位旅客的需求。我们已经通知驾驶舱调节客舱温度，稍后客舱温度就会升高。由此带来的不便敬请谅解！

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

For the finite number of the blankets, we couldn't satisfy every passenger. But we are adjusting the cabin temperature. Please wait a moment. Sorry for the inconvenience.

Thank you.

2.20 录像系统故障

女士们、先生们：

由于本架飞机录像系统出现故障，不能为您播放录像节目。请您予以谅解！我们将为您播放轻松悦耳的音乐，希望您喜欢。（请您使用耳机，选择您所喜爱的节目。如果您需要帮助，我们将随时为您服务）。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We regret to inform you that the video system is not available on this flight. Only audio programs can be accessed. (Headsets may be obtained from your flight attendants. If you need any assistance, please contact us.)

Thank you .

2.21 颠簸

A、颠簸

女士们、先生们：

受航路气流的影响，我们的飞机遇有颠簸，请您回原位坐好，系好安全带，颠簸期间，洗手间暂停使用。（同时，我们将暂停客舱服务。正在用餐的旅客，请当心餐饮以免烫伤或弄脏衣物。）

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft is experiencing some turbulence, please return to your seats and fasten your seat belt. Please don't use the lavatories. (Cabin service will be suspended during this period) We apologize for any inconvenience caused. Thank you for your cooperation.

B、持续颠簸

女士们、先生们：

我们的飞机正经过一段气流不稳定区，将有持续的颠簸，请您坐好，系好安全带。颠簸期间，为了您的安全，洗手间将暂停使用，同时，我们也将暂停客舱服务。（正在用餐的旅客，请当心餐饮烫伤或弄脏衣物。）

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft is now passing through an area of rough air, the turbulence will last for some time. Please be seated with your seat belt fastened. Do not use the lavatories. And we regret that we are unable to serve you at this time. (Please take care while taking meals).

Thank you.

2.22 寻找医生

女士们、先生们:

现在飞机上有一位重病人(即将分娩的孕妇), 如果
哪位旅客是医生或护理人员, 请马上与乘务员联系。
对于您的帮助我们深感谢意!

谢谢!

Ladies and Gentlemen, Your attention please.
A passenger requires medical assistance. (A lady is going
into labor.) If you are medical
personnel, please identify yourself to the flight attendants.
Your cooperation will be much appreciated.
Thank you.

2.23 失物招领

女士们、先生们：

我们在候机楼/安全检查口/客舱内/(前、中、后舱)/洗手间里找到了____ (物品名称)，如果是您丢失的，请及时与乘务员联系。

谢谢！

Ladies and Gentlemen, May I have your attention please.

A _____ has been found at the security inspection counter in the terminal/In the cabin/in the lavatory.

The passenger who has lost it, please identify yourself to the flight attendants immediately.

Thank you.

2.24 寻找失物

女士们、先生们：

有位旅客在客舱/洗手间里丢失了____，如果哪位旅客拾到____，请及时与乘务员联系。我们谨代表失主向您表示感谢！

Ladies and gentlemen, May I have your attention please.
We have a passenger who has lost a _____ in the (cabin/
lavatory). If anyone has found it, please contact us
immediately.
Thank you.

2.25 供水系统故障

女士们、先生们：

非常抱歉地通知您，由于机上的供水系统出现故障（由于天气寒冷，导致供水系统结冰），我们不能正常为您提供热饮。对此我们深表歉意，希望您给予谅解。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are sorry to inform you that we can not serve you with hot drinks on this flight, because the water system is out of order.

We apologize for the inconvenience caused.

Thank you for your understanding.

2.26 空调不好

女士们、先生们：

我们正在等待航空管制起飞的命令。由于本架飞机设备条件有限，（在地面等待期间）机上空调可能达不到您理想的温度，但这种情况在飞机起飞后便会得到改善。我们将尽可能地为您营造一个温馨、舒适地旅途环境。

对此我们特别向您表示歉意，感谢您的谅解和协助！

Ladies and Gentlemen,

We are awaiting for the air traffic control clearance. We apologize that the air-condition is not functioning properly while the plane is still on the ground. It will be improved after take-off.

Thank you for your kind understanding and cooperation.

2.27 飞机滑回停机坪

女士们、先生们：

我们刚刚接到机长的通知，由于飞机出现一点小故障/由于地面人员需要重新核对旅客，飞机现在需要返回停机位，如有进一步的消息，我们将随时通知您。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

The Captain has informed us (there is a minor mechanical trouble with the aircraft / we need to recheck the passenger manifest).we will return to the parking area .Further information will be provided as soon as possible .Thank you for your cooperation 。

2.28 机上有病人备降

女士们、先生们：

请注意！现在飞机上有一位重病人需要尽快抢救，为了保证病人的生命安全，机长决定临时降落在最近的_____机场，飞机将在_____分钟后到达。我们非常感谢您 的理解和支持！

谢谢！

Ladies and Gentlemen,
May I have your attention please.
We have a passenger in need of urgent medical treatment.
The Captain has decided to land immediately
at _____ airport. We expect to arrive there after
about _____ minutes.
Thank you for your understanding .

2.29 禁烟告示

女士们，先生们：

请注意！

为了您和他人的身体健康，同时为了确保飞行安全，请不要在机上任何区域吸烟。

敬请各位合作，谢谢！

Ladies and Gentlemen,

This is a non-smoking flight. Smoking onboard is an offence and is forbidden. Your cooperation is appreciated. Thank you.

2.30 返航/备降

女士们、先生们:

我们刚刚接到机长的通知,由于_____ (1、天气原因、大雾、罢工、机场关闭、跑道上障碍物一时无法消除; 2、机械故障,需要维修; 3、航路有雷雨,本架飞机将不能正常降落在_____机场; 4、机上有一位重病旅客/一位即将分娩的孕妇)原因,我们现在必须返回/备降_____机场,飞机预计将在_____点_____分到达_____机场。对于由此给您带来的诸多不便,请您给予谅解。返航/备降后的有关事宜,我们将随时通知您。

谢谢!

Ladies and Gentlemen, May I have your attention please.

- 1、Due to bad weather/fog/a strike/a runway obstruction at _____ airport,(airport has been closed)
- 2、Due to mechanical trouble,
- 3、Because of heavy thunderstorm ahead of us,
- 4、A passenger requires an urgent medical assistance.(A

lady is going into labor)

The captain has decided to make an additional stop. We are landing at _____ airport. /returning to _____ airport. (At _____ am/pm). Further information will be given to you after landing.

We apologize for the inconvenience caused. Thank you.

AirMango.NET

2.31 备降加油

女士们、先生们：

机长通知我们，由于飞机遇到强顶风，油料消耗较大，我们将在____（备降场）临时着陆为飞机加油，预计到达____（终点站）的时间为____，对此造成的延误我们深表歉意。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

As our aircraft needs more fuel due to strong head winds, we will have to land at _____ airport for refueling. The estimated time of arrival will be _____.

We would like to apologize for any inconvenience.

Thank you for your understanding.

2.32 空中盘旋

女士们、先生们：

我们非常抱歉的通知您，由于（机场天气不好/能见度低/机场空中交通繁忙），本架飞机暂时无法降落，我们将在机场上空盘旋，等待航空管制允许降落的命令，如有进一步的消息，我们将随时通知您。

感谢您的合作。

Ladies and Gentlemen,

Due to unfavorable weather conditions/air traffic control, we are unable to land. We're now circling over airport.

It will be about _____ minutes before we receive our landing clearance. We promise to provide you with further information as soon as possible.

Thank you for your cooperation.

2.33 中途站天气不好直飞

女士们、先生们：

非常抱歉地通知您，由于____机场天气不好(机场关闭)，我们已经决定直飞____机场，预计到达____机场时间是____点____分。由此给您带来的不便，我们深表歉意。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

We are sorry to inform you that we are heading direct to ____ airport due to unfavorable weather conditions at ____ airport (airport has been closed). We expect to land at ____ airport at ____ am/pm.

We apologize for the inconvenience caused. Thank you for your understanding.

2.34 临时着陆

女士们、先生们：

飞机已经降落在____机场，请各位旅客带好手提行李到候机室休息等候（请您仍在飞机上等候），进一步的消息将随时通知您。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,
We have landed at the ____ airport. Please take all of your belongings when you disembark and wait in the terminal building (please remain in your seat).
We will keep you informed of the situation.
Thank you for your cooperation.

2.35 航路顶风

女士们、先生们：

由于受航路上的强逆风影响，飞机落地时间将比原计划推迟_____分钟，我们将于_____点_____分到达。由此给您带去的不便敬请谅解！

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

Due to the strong head winds, the estimated time of our arrival has been pushed back an additional minutes. The new arrival time is_____. Thank you.

2.36 等待停机位

女士们、先生们：

由于机场繁忙，我们的飞机需要等待停机位，稍后还将继续滑行，请您仍在原位坐好，不要解开安全带。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

Due to congestion in the airport, we are still waiting for our parking bay. Please remain seated and keep your seat belt fastened.

Thank you for your cooperation.

237 等候登机桥/客梯

女士们、先生们

由于机场繁忙，客梯车/廊桥/摆渡车还未到达，请您在座位上休息等候，稍后我们会通知您下机。

感谢您的合作！

Ladies and gentlemen,

We are waiting for the air-steps/air-bridge/ transit bus.

Please remain in your seat until we inform you to disembark.

Thank you for your cooperation.

2.38 换乘飞机

女士们、先生们：

非常抱歉地通知您，由于飞机故障一时无法排除，现在我们将换乘另一架飞机。请您带好全部手提物品（并请检查您座椅前面的口袋，确认没有遗留任何个人物品）随同地面人员下飞机。对于飞机故障给您带来的不便，我们深表歉意，请您给予谅解和协助。

谢谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

We regret to announce that operational requirements have made it necessary for us to transfer to another aircraft. Please disembark from this aircraft and follow our ground staff to the new one. Before you leave the aircraft, please check that you have taken all your belongings with you (and nothing is left in the seat pockets or under the seat in front of you). We would like to apologize for this inconvenience.

Thank you for your cooperation.

2.39 航班取消

女士们、先生们：

我们非常抱歉地通知您，由于（机场天气恶劣/机械故障一时难以排除），为了您的安全，我们决定取消今天的航班，请您带好全部手提物品下飞机。起飞时间和其它有关事宜将由地面工作人员安排和通知。（起飞时间定于明天__点__分。）对于本次航班的取消给您带来的不便我们深表歉意。

感谢您的谅解和协作！

Ladies and Gentlemen, May I have your attention please.
We regret to announce that this flight has been cancelled due to weather condition at airport/aircraft maintenance. All passengers are kindly requested to deplane. Please take all of your belongings when you disembark. Further information will be given later from the ground staff. (The departure time will be ___ am/pm tomorrow).
We sincerely apologize for this inconvenience and appreciate your kind understanding. Thank you.

2.40 清舱广播

女士们、先生们：

由于有旅客临时终止航程，为了安全起见，我们需要对客舱进行清舱，请您配合乘务员认领自己随身携带的物品。(有托运行李的旅客，请您带好您的托运行李票跟随地面工作人员到飞机下确认您的托运行李)对于您的合作我们表示衷心感谢！

Ladies and Gentlemen,

As a few passengers have terminated their journey and disembarked of their own will, for the sake of safety, we need to recheck our cabin. Please pick up your carry-on luggage. (Passengers who have checked baggage, Please take your baggage tags and follow the ground staff to pick up your checked baggage.)

Thank you for your cooperation.

2.41 飞机加油 (旅客在机上等候)

女士们、先生们:

我们的飞机正在加油,为了确保安全,请您在座位上坐好并请解开安全带。请不要吸烟,同时也不要使用任何电子设备。

多谢您的合作。

Ladies and Gentlemen,

The aircraft is now being refueled. For your safety, would you please remain seated, unfasten your seat belt and refrain from smoking during this time. All electronic devices are not allowed.

Thank you for your cooperation.

2.42 等待下机

女士们、先生们：

我们正在等待客梯车（旅客摆渡车），请您稍等片刻。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are waiting for the stairs (passenger bus) to be brought up to the aircraft. Please remain in your seat. Thank you.

2.43 继续滑行

女士们，先生们：

我们的飞机还未到达预定停机位，仍将继续滑行一段时间，为了您和他人的安全，在飞机完全停稳之前，请不要离开座位和开启行李架。

谢谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft is still on an active runway. For your safety, please remain seated and do not open overhead bin until the aircraft has come to a complete stop.

Thank you for your cooperation.

2.44 无停机位，旅客们需要在机上等候

女士们、先生们：

由于现在停机坪拥挤，暂无停机位，地面工作人员正在积极安排，请您回到座位上稍等片刻。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,

The parking area has not been cleared for our aircraft arrival and we have been requested by local Air Traffic Control to hold here. Our ground staff is working on a solution at this time. Please remain in your seat.

Thank you for your cooperation.

2.45 下机时，外面下雨

女士们、先生们：

外面刚刚下过雨（外面正在下雨，请您准备好雨具），下机时请当心滑倒。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

It is very slippery outside because of the rain. Please watch your steps when you disembark. Thank you.

AirMango.NET

2.46 临时着陆

A . 到候机厅等候

女士们、先生们:

我们的飞机已经降落在____机场, 现在请带好您的机票和贵重物品(全部手提物品)到候机厅休息等候。进一步的消息地面人员会随时通知您。

谢谢您的合作!

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft has landed at _____ airport. Please gather your tickets, valuables (and all your personal belongings) with you when you disembark and wait in the terminal building. Further information will be provided as soon as possible.

Thank you.

B . 机上等待

女士们、先生们:

本架飞机已经降落在__机场, 根据机长的要求, 我们将在机上等待。如需协助, 我们将随时为您提供服务。如有进一步的消息, 我们会随时通知您。

感谢您的合作!

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft has landed at __ airport. The Captain asked us to wait on board. If you need any assistance, please contact any flight attendants. Further information will be provided as soon as possible. Thank you.

2.47 备降后

女士们、先生们:

本架飞机由于____原因备降在____机场,决定在此站下飞机的旅客,请与客舱乘务员联系,我们将通知地面工作人员为您办理相关手续。由于航班延误给您带去诸多不便,再次向您表示歉意。

感谢您的谅解!

Ladies and Gentlemen,

Our aircraft has landed at ____ airport due to ____ . Those who decided to disembark at this airport, please complete the relevant formalities with the flight attendants or ground staff.

Thank you for your cooperation.

2.48 延误后对转机旅客的广播

女士们，先生们：

本次航班由于_____原因造成延误，耽误了您的宝贵时间，给您的出行造成诸多不便，我们对此表示歉意。

需要在此转机的旅客，请您告诉客舱乘务员，我们将尽快为您联系地面工作人员。飞机落地后，将由他们协助您办理转机事宜。如有其他需要，也请随时提出，我们将尽力为您服务。 谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are sorry for the delay of our flight due to_____.

Those who planned to transfer at this airport, please contact the flight attendants. We will inform our ground staff. After landing, they will help you with your connecting flight. If you require any further assistance, we'd be glad to help you. Thank you.

2.49 安抚旅客广播(航班延误时)

女士们,先生们:

现在是乘务长广播, 今天我们的航班由于(天气不符合飞行标准/航空管制/个别旅客)原因造成了延误,您急切的心情我们非常理解, 但是, 当安全和正点发生矛盾、不能兼顾时, 我们会首选安全。感谢您的宽容和理解, 您的耐心等候和积极配合是对我们工作的巨大支持.我们机组全体人员代表成都航空公司再次感谢您的理解与配合。

谢谢!

Ladies and Gentlemen,

This is your purser speaking, We are very sorry for the delay of our flight due to ____ (bad weather conditions/air traffic control/mechanical trouble/passenger late arrival). We can understand your anxiety, but your safety is our guideline.

Thank you for your kind understanding.

2.50 填写旅客意见卡

亲爱的旅客朋友们:

感谢您一直以来对成都航空公司的关心与支持!倾听您的意见, 获知您的建议, 一直是我们改善、提高服务的重要途径。现在客舱乘务员将发放旅客意见卡, (在您前方座椅背后的口袋里备有旅客意见卡)欢迎您留下宝贵意见, 能够真诚为您服务, 我们感到十分荣幸, 并衷心期待与您再次相逢!

谢谢!

Ladies and Gentlemen,

Thank you for flying with Chengdu Airlines!

We are committed to providing the best in-flight service possible and we'd like to know how we are doing. We are working every day to make every flight the very best possible. Flight attendants are now circulating the cabin to hand out evaluation cards. Please take a moment to share with us your thoughts about our in-flight service. We will collect the completed forms later in this flight.

Thank you for your assistance.

2.51 救生衣的管理

女士们，先生们：

机上救生衣属于飞机应急救生设备，仅供紧急情况下使用。在飞机正常运行中，任何随意移动、搬弄甚至带离飞机的行为都将被视为违法行为，我们将依照有关规定要求相应的赔偿。请大家遵守并配合客舱的安全工作。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

The life vest on board can only be used in emergency situation. In normal situation, any action of removal or takeaway is forbidden. Your compliance of the rule is appreciated.

Thank you.

2.52 广播找人

女士们，先生们：

请注意！现在广播找人，_____旅客，当您听到广播后，请您与客舱乘务员联系。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

May I have your attention please.

Mr. (Mrs. , Miss) _____please go to _____ as someone is looking for you (please contact a flight attendant). Thank you.

2.53 公安人员上机执行公务

女士们、先生们：

我们刚刚接到有关部门的通知，地面公安人员需要上机执行公务，为配合他们的工作，请您在座位上稍等片刻。

感谢您的合作！

Ladies and Gentlemen,
Members of local law enforcement are currently on board our aircraft and ask that all passengers remain in your seats.
Thank you for your cooperation.

2.54 从备降场起飞，前往目的地

各位女士，各位先生：

很高兴的通知您，现在____的天气已经好转，机长决定立即飞往____.请各位旅客在座位上坐好，系好安全带，收起小桌板，调直座椅靠背，打开遮光板。

从____到____的飞行距离是____公里。大约飞行____小时____分。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We are very happy to inform you that we will be taking off shortly. Please return to your seat and fasten your seatbelt. Please bring your table and seat back to upright position and open the window shades.

The distance between ____ and ____ is kilometers. It takes about ____ hour(s) and ____ minutes in the flight. Thank you.



第三部分 紧急情况广播

3.1 客舱起火

女士们、先生们：

现在客舱前(中、后)部有一处失火，我们正在组织灭火，请大家不要惊慌，听从乘务员的指挥，我们将调整火源附近旅客的座位，其他旅客请不要在客舱内走动，严禁吸烟。

谢谢！

Ladies and gentlemen,

A minor fire broke out in the front (center, rear) cabin. We are quickly controlling the situation.

We require all passengers to remain seated and keep calm.

Affected passengers are requested to change your seats.

Smoking is not allowed.

Thank you.

3.2 灭火后(继续飞行/备降)

女士们、先生们:

我们已经成功将火扑灭,现在飞机已经处于良好状态,

(A)非常抱歉此次意外给您带来的不安,我们将继续飞行,非常感谢您的合作!

(B)但飞机仍需要尽快着陆,以便进一步检查。预计到达备降机场 的时间是____。感谢您给予我们的协助。

Ladies and gentlemen,

The fire in the cabin has been completely extinguished.

(A)We are continuing our journey as scheduled.

(B)However we need to divert to ____ airport for assistance. The estimated landing time is ____ am (pm).

We sincerely apologize for the inconvenience.

Thank you for your cooperation.

3.3 客舱释压

女士们、先生们：

现在客舱发生释压，请坐好，系好安全带。用力拉下氧气面罩，并将面罩罩在口鼻处，进行正常呼吸。如果您是与儿童相邻而坐，先带好自已的，再帮儿童带上面罩。飞机将会紧急下降，请保持镇定。严禁吸烟，并听从乘务员的指挥。

Ladies and gentlemen,

Your attention please: Our airplane is now being depressurized.

Oxygen masks have dropped from the compartment above your seats. Fasten your seat belt; pull a mask sharply toward you and place the mask over nose and mouth. Pull the elastic band over your head.

Remain calm and breathe normally. If you are traveling with a child, attend to yourself first and then the child.

Smoking is not allowed.

3.4 紧急失密广播

“请注意！请注意！现在客舱失密，请系好安全带。拉下就近的氧气面罩。不要走动。”

“Your attention please. We are experiencing cabin decompression. Fasten your seat belt. Pull the mask down. Don't move.”

AirMango.net

3.5 到达安全高度后乘务长的广播

女士们、先生们：

我们的飞机已经到达安全高度，请将用过的氧气面罩放在您前排座椅背后的口袋里。请您仍在原位坐好，系好安全带。乘务员将进行客舱检查，需要帮助的旅客，请与乘务员联系。

谢谢！

Ladies and gentlemen,

Our aircraft has reached safety altitude, so you can breathe normally. Please put away all the oxygen masks used into the seat pocket in front of you. Please remain seated and keep your seat belt fastened. We are going to check the cabin in a while. If you need any special help, please let us know. Thank you.

3.6 紧急着陆前乘务长广播

女士们，先生们：

根据机长的指示，请做好安全姿势，在飞机落地后未停稳之前，仍保持原来的姿势，脱离时，请听从乘务员指挥。飞机马上就要着陆（着水），请再次确认安全带是否系好及您的安全姿势。

谢谢！

Ladies and Gentlemen,

We will be landing (ditching) immediately, please make sure your seat-belt is fastened securely and brace correctly until the aircraft comes to a full stop. Thank you.

3.7 飞机冲出跑道 (偏出跑道)

女士们, 先生们:

由于飞机冲出跑道 (偏出跑道), 请旅客们不要离开座位并保持安静。请等我们的广播通知。

谢谢!

Ladies and Gentlemen,

The plane has rushed out (run off the edge) of the runway. Please do not worry and remain in your seats for further information. Thank you.

3.8 紧急撤离广播

参见《客舱乘务员手册》附录或撤离指令卡

第四部分 航线地标

AirMango.NET

航线	三字代码	机场名称	城距(公里)	飞行距离(公里)	飞行时间	飞行高度(米)	飞越省份	飞越城市	飞越河流	飞越山脉
蓉筑蓉	KWE	龙洞堡	11	554	0:54/ 0:54	8100	四川、 贵州	成都、资阳、 泸州、黔西、 贵阳	长江、赤水河、 鸭池河	
筑杭筑	HGH	萧山	15	1412	1:55/ 2:06	10700/11 000	贵州、 湖南、 浙江	贵阳、长沙、 南昌、桐庐、 杭州	浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	雪峰 山
筑珠筑	ZUH	金湾	40	947	1:25/ 1:30	10700	贵州、 广西、 广东	贵阳、高要、 平洲、珠海		
筑福筑	FOC	长乐	39.2	1420/141 3	1:55/ 2:02	10100/10 400	贵州、 湖南、 福建	贵阳、长沙、 福州	湘江、赣江	雪峰 山、武 夷山
蓉昆蓉	KMG	长水	25	714	1:06/ 1:03	9600/810 0	四川、 云南	成都、资阳、 自贡、宜宾、 威宁、昆明	长江	蒙山

蓉丽蓉	LIC	三义	22	726	1:08/ 1:04	8400/780 0	四川、 云南	成都、资阳、 自贡、西昌、 丽江、	长江、金沙 江、雅砻江	五莲 峰、狮子 山、螺髻 山
蓉湘蓉	HHA	黄花	24.4	1014	1:25/ 1:33	10200/10 800	四川、 重庆、 湖南	成都、南充、 涪陵、黔江、 张家界、长 沙	陵江、库水 河、长江、 郁江、沅江	釜山、 武陵 山
湘杭湘	HGH	萧山	15	751	1:07/ 1:14	9000/108 00	湖南、 浙江	长沙、南昌、 桐庐、杭州	浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	
杭三杭	SYX	凤凰	11	1804/1861	2:46/ 2:22	10400/10 100	浙江、 广东、 海南			
湘济湘	TNA	遥墙	28.5	1155/1155	1:36/ 1:41	9500/104 00	湖南、 湖北、 河南、 山东、 辽宁	长沙、武汉、 济南、大连	长江、黄河	

湘丽湘	LIG	三义	22	8400	2:01/ 1:55	8400	湖南、 贵州、 云南、	长沙、贵阳、 昆明、丽江	北盘江、金 沙江	雪峰 山、昱 华山、 白草岭、 玉龙 雪山
湘呼湘	HET	白塔	14.3	1496/1496	2:02/ 2:00	10200/10 200	湖南、 湖北、 河南、 河北、 内蒙古	长沙、武汉、 郑州、长治、 太原、呼和 浩特	长江、黄河	五台 山、恒 山
蓉深蓉	SZX	宝安	32	1436	1:54/ 2:03	10220/10 800	四川、 贵州、 广西、 广东	成都、资阳、 泸州、黔西、 贵阳、桂林、 深圳、	长江、赤水 河、鸭池河、 融江、西江	
蓉三蓉	SYX	凤凰	11	1637	2:17/ 2:23	10200/96 00	四川、 贵州、 广西、 海南	成都、资阳、 贵阳、贵阳、 百色、南宁、 北海、海口、 三亚	长江、赤水 河、鸭池河、 红水河、右 江、钦江	
蓉兰蓉	ZGC	中川	55.6	709	1:06/ 1:09	9600/102 00	四川、 陕西、 甘肃	成都、金堂、 宕昌、渭源、 榆中、兰州	涪江、白龙 江	茶坪 山

兰敦兰	DNH	敦煌	12.7	1066	1:39/ 1:30	10800/10 200	甘肃	兰州、雅步 赖、嘉峪关、 敦煌	沙漠：巴丹 吉林沙漠、	雅布 赖山、 火焰 山
蓉柳蓉	LZH	白莲	11	919	1:20/ 1:22	10200/10 800	四川、 贵州、 广西	成都、资阳、 泸州、黔西、 贵阳、柳州	长江、赤水 河、鸭池河、 九江	大万 大山
柳深柳	SZX	宝安	32	570/688	0:55/ 1:04	9000/960 0	广西、 广东	柳州、桂林、 深圳	赤水河、鸭 池河、融江、 西江	
蓉杭蓉	HGH	萧山	15	1759	2:19/ 2:35	10200?10 800	四川、 重庆、 湖南、 浙江	成都、南昌、 涪陵、黔江、 张家界、长 沙、南昌、 桐庐、杭州	陵江、库水 河、长江、 郁江、沅江、 浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	釜山、 武陵 山
蓉充蓉	NAO	高坪	7.5	267	0:30/ 0:30	3900/360 0	四川	成都、南充		

充京充	PEK	首都	35.3	1570/148 1	2:00/ 2:10	10200108 00/	四川、 陕西、 山西、 河北	南充、西安、 太原、石家 庄、北京	黄河	秦岭、 太行 山
蓉石蓉	SJW	正定	31.9	1374/1407	1:50/ 2:03	10200/10 800	四川、 陕西、 山西、 河北	南充、西安、 太原、石家 庄	黄河、	秦岭
石湘石	HHA	黄花	24.4	1219	1:44/ 1:41	10800/10 200	河北、 河南、 湖北、 湖南	石家庄、武 汉、长沙	黄河、长沙	
石秦石	SHP	山海 关	12.6	522	0:51/ 0:57	9000/960 0	河北	石家庄、天 津、秦皇岛	黄河	
石温石	WNZ	温州	21.7	1458	1:57/ 2:03	11400/10 200	河北、 山东、 江苏、 浙江	石家庄、济 南、无锡、 上海、温州	黄河、长江	蒙山、 武陵 山
石呼石	HET	呼和 浩特	14.3	413	0:40/ 0:42	8400/810 0	河北、 内蒙古	石家庄、呼 和浩特	滹沱河	五台 山、恒 山

石连石	DLC	周水子	9.5	684	1:05/ 1:10	9500/104 00	河北、 天津、 辽宁	石家庄、天 津、大连	渤海	
连杭连	HGH	萧山	15	1175	1:50/ 1:50	11000/10 100	辽宁、 山东、 浙江	大连、青岛、 杭州	渤海、黄海	
蓉宁蓉	NKG	南京	35.8	1525/1527	2:0;2/ 2:16	10200/10 8000	四川、 重庆、 湖北、 安徽、 江苏	成都、南充、 恩施、宜昌、 武汉、合肥、 南京	黄河、长江	武当 山、大 别山
宁湘宁	HHA	黄花	24.4	775/777	1:17/ 1:10	9200/950 0	江苏、 安徽、 湖北、 湖南	南京、合肥、 武汉、长沙	长江	
湘琼湘		海口 美兰	15	1150	1:46/ 1:30	10700	湖南、 广西、 海南	长沙、桂林、 柳州、来宾、 北海、湛江、 海口	湘江、珠江、 琼州海峡	
武宁武	NKG	禄口	35.8	501/499	0:49/ 0:57	9000/840 0	湖南、 安徽、 江苏	武汉、合肥、 南京	长江	大别 山

昆武昆	WUH	天河	26	1314/1314	1:43/ 2:13	10200/10 800	云南、 贵阳、 湖南、 湖北	昆明、黔西、 沙市、武汉	北盘江、乌 江、酉水、 澧水、长江	
蓉武蓉	WUH	天河	26	1066/1080 0	1:27/ 1:51	10700/11 000	四川、 湖南、 湖北	成都、恩施、 武汉	长江	釜山、 巫山
蓉广蓉	CAN	白云	30.7	1261/1288	1:45/ 1:46	10200/12 000	四川、 贵州、 广西、 广东	成都、资阳、 泸州、黔西、 贵阳、桂林、 广州	长江、赤水 河、鸭池河、 西江	南岭
蓉桂蓉	KWL	两江	26	926/930	1:20/ 1:22	10200/10 800	四川、 贵州、 广西	成都、资阳、 泸州、黔西、 贵阳、桂林	长江	
蓉乌蓉	URC	地铺 窝	17	2456/2497	3:25/ 3:08	10800/10 200	四川、 陕西、 甘肃、 新疆	成都、兰州、 嘉峪关、哈 密、乌鲁木 齐	黄河	秦岭、 雅布 赖山、 祁连 山、天 山沙 漠：腾 格里 大沙 漠、巴 丹吉 林大 漠

蓉张家界蓉	DYG	荷花	4.5	700/702	1:02/ 1:10	9000/960 0	四川、 重庆、 湖南	成都、重庆、 张家界	陵江、库水 河、长江 郁江	釜山、 武陵 山
张杭张	HGH	萧山	15	1058	1:28/ 1:37	9500/980 0	湖南、 浙江	张家界、长 沙、南昌、 桐庐、杭州	浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	
柳穗柳	CAN	白云	395/4 88	9000/960 0	0:43/ 0:50	9000/960 0	广西、 广东	柳州、桂林、 广州	赤水河、鸭 池河、融江、 西江	
蓉甬蓉	NGB	栎社	10	1850/185 2	2: 24/2: 42	10700/11 000	四川、 重庆、 湖南、 浙江	成都、南充、 张家界、长 沙、南昌、 宁波	陵江、库水 河、长江、 浏阳河、钱 塘江	釜山、 武陵 山
蓉桂蓉	KWL	两江	26	926/930	1:20/ 1:22	10700/10 400	四川、 贵州、 广西	成都、资阳、 泸州、贵阳、 桂林	长江、赤水 河、鸭池河、 九江	大万 大山
桂邕桂	NNG	吴圩	27.8	351/351	0:40/ 0:40	6600/750 0	广西	桂林、柳州、 南宁	九江	大万 大山
蓉北蓉	BHY	福成	19.7	1242/1246	1:47/ 1:43	10700/10 400	四川、 贵州、 广西	成都、资阳、 贵阳、百色、 南宁、北海	长江、赤水 河、鸭池河、 红水河、右 红、钦江	
北昆北	KMG	巫家 坝	7	580	1:15	9800	广西、 云南	北海、南宁、 百色、昆明		

北渝北	CKG	江北	19	1045/1045	1:29/ 1:35	9800/107 00	广西、 贵州、 四川	北海、南宁、 百色、贵阳、 重庆	鸭池河、赤 水河、 长江	
北三北	SYX	凤凰	11	421/456	0:47/ 0:47	8100/810 0	广西、 海南	北海、海口、 三亚		
蓉温蓉	WNZ	温州 龙湾	21.7	1757/1759	2:23/ 2:38	10700/11 000	四川、 重庆、 湖南、 浙江	成都、南充、 涪陵、黔江、 张家界、长 沙、南昌、 温州	陵江、库水 河、长江、 郁江、沅江、 浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	釜山、 武陵山
蓉邕蓉	NNG	吴圩	27.8	1057/1061	1:33/ 1:41	10700/10 400	四川、 贵州、 广西	成都、资阳、 泸州、贵阳、 南宁	长江、赤水 河鸭池河、 九江	大完 大山
邕湘邕	WNZ	温州	21.7	819/819	1:12/ 1:17	9500/980 0	湖南、 浙江	长沙、南昌、 义乌、温州	浏阳河、锦 江、钱塘江	
邕武邕	WUH	天河	26	1091/1091	1:31/ 1:38	10100/11 000	广西、 湖南、 湖北	南宁、柳州、 桂林、长沙、 武汉	澧水、长江	
蓉济宁 蓉	JNG	曲阜	24	1450/148 0	1:35/ 1:48	10100/10 400	四川、 陕西、 河南、 山东	成都、西安、 郑州、济宁	黄河	秦岭、 太行山、 泰山
济宁沈 阳济宁	JNG	烟台	18.5	1162/1162	1:35/ 1:48	10700/10 400	山东、 辽宁	济宁、济南、 大连、沈阳	渤海海峡	武夷山

蓉济蓉	TNA	遥墙	28.5	1421/1453	1:55/ 2:10	10700/10 400	四川、 陕西、 河南、 山东	成都、西安、 洛阳、 济南	黄河、淮河	秦岭、 太行、 泰山
济连济	TNA	遥墙	28.5	518	0:55	9500/840 0	山东、 辽宁	济南、大连	黄河	
云蓉云	DLC	周水子	9.5	562	0:54	8900/920 0	江苏、 山东、 辽宁	潍坊、蓬莱、 大连		
云沈云	SHE	桃仙	18.5	900	1:20	9800	江苏、 山东、 辽宁	连云港、青 岛、大连、 沈阳		
云武云	WUH	天河	26	900	1:25	9800	湖北、 安徽、 江苏	武汉、合肥、 连云港		
蓉昌蓉		昌北	21	1343	1:45/ 2:16	10100/11 000	四川、 重庆、 湖南、 江西	成都、南充、 张家界、长 沙、南昌		
昌宁昌		栎社	10	606	0:55/ 1:06	8100/840 0	江西、 浙江	南昌、景德 镇、宁波		
蓉宁蓉	NGB	栎社	10	1850/185 2	2:24/ 2:42	10700/11 000	四川、 重庆、 湖南、 浙江	成都、南充、 张家界、长 沙、南昌、 宁波	陵江、库水 河、长江、 浏阳河、钱 塘江	釜山、 武陵山

武宁武	NGB	栎社	10	773/773	1:07/ 1:15	9500/980 0	湖北、 江西、 浙江	武汉、景德 镇、宁波	长江、浏阳 河、钱塘江	釜山、 武陵山
蓉井蓉	JGS	井冈山:吉 安	30	1350	1:47/ 1:56	10100/11 000	四川、 重庆、 湖南、 江西	成都、张家 界、长沙、 井冈山		
井厦井	XMN	高崎	11	550	1:00	8900/920 0	江西、 福建	井冈山、福 建	井冈山、赣 州、厦门	
蓉昌蓉	XIC	青山	13	526/501	0:52/ 0:49	7800/890 0	四川	成都、资阳、 自贡、宜宾、 西昌	长江、金沙 江	五莲 峰
蓉九蓉	JZH	九寨 黄龙	17	304/375	0:52/ 0:49	8400/810 0	四川	成都、金堂、 茂县、松潘、 九寨	岷江、	岷江、 雪宝 山
蓉陕蓉	XIY	咸阳 机场	45.	644	1:06/ 1:09	9500/980 0	四川、 陕西、	成都、金堂、 西安	涪江、白龙 江	茶坪 山
湘宁湘	NGB	栎社	10	844	1:20/ 1:25		湖南、 江西、 浙江	长沙、南昌、 桐庐、杭州	浏阳河、锦 江、钱塘江、 新安江、富 春江、赣江	天目 山
蓉陕蓉	XIY	咸阳	12.8	644	1:06/ 1:09	9500/980 0	四川、 陕西	成都、金堂、 西安	涪江、白龙 江	茶坪 山

湘琼湘	HAK	美兰	15	1150	1:46/ 1:30	10700	湖南、 广西、 海南	长沙、桂林、 柳州、来宾、 北海、湛江、 海口	湘江、珠江、 琼州海峡	
蓉版蓉	JHG	嘎洒	5	1118/1084	1:40	10400/10 100	四川、 云南	宜宾、昆明、 思茅		
蓉浦蓉	PVG	浦东	32.3	1754/1799	2:13/ 2:43	10700/11 000	四川、 重庆、 湖北、 安徽、 江苏	成都、南充、 恩施、宜昌、 武汉、合肥、 南京、无锡、 上海	黄河、长江	武当 山、大 别山
三宁三	NKG	禄口	35	2070/200 0	2:30/ 2:50	10000	海南、 广东、 江西、 安徽、 江苏	海口、湛江、 广州、南昌、 合肥、南京		
陕柳陕	LZH	白莲	11	1318	1:50	8900	陕西、 湖北、 贵州、 广西	恩施、三江、 武通		
柳三柳	SYX	凤凰	11	860	1:15	8400	广西、 海南	来宾、南康、 海口		
蓉津蓉	TSN	滨海	13.3	1609/166 0	2:09/ 2:35	10700/10 400	四川、 陕西、 山西、 河北	西安、太原、 石家庄	黄河	秦岭、 太行 山

津春津	CGQ	龙嘉	32	1023	1:28/ 1:41	10700/11 000	河北、 辽宁、 吉林	朝阳、沈阳	辽河	
昆柳昆	LZH	白莲	11	613	1:20	8100/960 0	云南、 广西	昆明、百色、 来宾、柳州	南盘江	
柳厦柳	XMN	高崎	11	978	1:30/ 1:45	9500/980 0	广西、 广东、 福建	柳州、桂林、 梅州、厦门		
陕青陕	TAO	流亭	23	1038	1:45/ 2:05	10100/98 00	陕西、 河南、 山东	西安、洛阳、 安阳、济南、 潍坊、青岛	黄河	华山、 泰山
蓉春蓉	CGO	龙嘉	32	2557/2524	3:11	10700/11 600	四川、 山西、 河北、 辽宁、 吉林		黄河、辽河	秦岭、 太行山
春白春	NBS	长白山	16.9	290	0:31	5700/600 0	吉林			
昆桂昆	KWL	两江	26	650/655	1:10	10700/92 00	云南、 广西	昆明、桂林		
桂厦桂	XMN	高崎	11	834	1:20	10100/11 000	广西、 广东、 福建	桂林、厦门		武夷山
蓉遵蓉	ZYI	新舟	34.9	655	0:56/ 0:59	8100/780 0	四川、 贵州	成都、资阳、 泸州、黔西	长江、赤水河、 鸭池河	大娄山
昆版昆	JHG	嘎洒	5	492	0:47	7200/750 0	云南	昆明、玉溪、 普洱、版纳	澜沧江下游	无量山

蓉中蓉	ZHY	沙坡头	9	805	1:20	9800/9500	四川、甘肃、陕西	成都、德阳、兰州、陇南、定西、中卫	嘉陵江、黄河、渭河	岷山、秦岭
蓉并蓉	TYN	武宿	13.2	1129/1151	2:15/ 2:35	10100/10400	四川、陕西、山西	成都、金堂、延安、太原	嘉陵江、黄河、汾河	秦岭
并湘并	CSX	黄花	22	1039/1058	1:50/ 1:45	9500/10100	山西、河南、湖北、湖南	太原、郑州、武汉、长沙	黄河、淮河、汉水、长江	太行山、伏牛山
湘琼湘	HAK	美兰	20	1089/1106	2:05	10400/10100	湖南、广西、海南	长沙、桂林、柳州、湛江、海口	南海、湘江、西江	罗霄山、南岭
蓉邕蓉	NNG	吴圩	27.8	964/974	1:30	10100/10400	四川、贵州、广西	成都、资阳、泸州、贵阳、南宁	长江、赤水河、鸭池河、九江	大万大山
邕武邕	WUH	天河	21.7	1093	1:31/ 1:40	10100/10400	广西、湖南、湖北	南宁、桂林、长沙、武汉	长江、湘江、洞庭湖	南岭、武陵山
武瓯武	WNZ	龙湾	24	629	1:10/ 1:20	8100/8400	湖北、江西、浙江	武汉、景德镇、温州	长江、鄱阳湖	武夷山

蓉琼蓉	HAK	美兰	15	1637	2:10	10200/9600	四川、贵州、广西、海南	成都、资阳、贵阳、百色、南宁、北海、海口	长江、赤水河、鸭池河、红水河、右江、钦江	
蓉郑蓉	CGO	新郑	25	1172/1174	1:32/1:50	9500/9800	四川、陕西、河南	成都、西安	嘉陵江、涪江、白龙江	秦岭、茶坪山
并大并	DLC	周水子	9.5	922/941	1:15/1:27	10100/9800	山西、河北、辽宁	太原、北京、天津、大连	渤海	

附件：广播词中数字的读法（举例）

航班号

EU 2215 EU two two one five

时间

00:15 zero fifteen am

08:10 eight ten am

12:10 twelve ten pm

15:30 three thirty pm

以 24 小时制为准

00:00—12:00 am

12:00—24:00 pm

morning afternoon evening 的约定

morning: 00:00 以后—中午 12:00

afternoon: 中午 12:00—下午 06:00

evening: 下午 06:00—午夜 12:00 以前

温度

10°C ten degrees centigrade

-10°C minus ten degrees centigrade

换算公式:

$C=5/9(F-32)$ $F=9/5(C+32)$

C: 摄氏度 Centigrade F: 华氏度
Fahrenheit

距离

1160km one thousand one hundred and sixty kilometers

880km eight thousand and eighty kilometers

日期

2月1日 February the first

2月2日 February the second

月份、季节、星期

月份

1月: January

2月: February

3月: March

4 月: April

5 月: May

6 月: June

7 月: July

8 月: August

9 月: September

10 月: October

11 月: November

12 月: December

季节

spring 春天

summer 夏天

autumn 秋天

winter 冬天

星期

星期一: Monday

星期二: Tuesday

星期三: Wednesday

星期四: Thursday

星期五: Friday

星期六: Saturday

星期日: Sunday





五、航行知识

国内航线部分机场三字代码

三字代码	城市	机场名称	省份	简称	市区距离 KM
BAV	包头	包头	内蒙	包	4
BHY	北海	福成	广西	北	20
CAN	广州	新白云	广东	穗	6
CGO	郑州	新郑	河南	郑	29
CGQ	长春	大房身	吉林	春	10
CKG	重庆	江北	重庆市	渝	18
CSX	长沙	黄花	湖南	湘	44
CTU	成都	双流	四川	蓉	16
CZX	常州	奔牛	江苏	常	8
DDG	丹东	浪头	辽宁	丹	13
DLC	大连	周水子	辽宁	连	11
DLU	大理	荒草坝	云南	理	12
DYG	张家界	荷花	湖南	庸	5



FOC	福州	长乐	福建	福	39
HAK	海口	美兰	海南	琼	25
HET	呼和浩特	白塔	内蒙	呼	14
HFE	合肥	骆岗	安徽	皖	9
HGH	杭州	萧山	浙江	杭	30
HLD	海拉尔	东山	内蒙古	海	7
HNY	衡阳	衡阳	湖南	衡	2
HRB	哈尔滨	太平	黑龙江	哈	33
HYN	黄岩	路桥	福建		6
JDZ	景德镇	罗家	江西	景	8
JHG	西双版纳	嘎洒	云南	版纳	4
JIN	晋江	晋江	福建	晋	2
JIU	九江	庐山	江西	九	34
JZH	九寨沟	黄龙	四川	九黄	17
KHN	南昌	昌北	江西	昌	21
KME	贵阳	龙洞堡	贵州	黔	11
KMG	昆明	巫家坝	云南	昆	7
KOW	赣州	黄金	江西	赣	



广播词

KRI	库尔勒	库尔勒	新疆	库	6
KWL	桂林	两江	广西	桂	26
LHW	兰州	中川	甘肃	兰	55
LJG	丽江	三义	云南		22
LNC	银川	河东	宁夏	银	13
LUM	潞西	芒市	云南		6
LXA	拉萨	贡嘎	西藏	萨	45
LYA	洛阳	北郊	河南	洛	9
LYG	连云港	白塔阜	江苏	云	11
LZH	柳州	白莲	广西	柳	11
MDG	牡丹江	海浪	黑龙江	牧	7
MXZ	梅县	长岗岺	广东	梅	5
NDG	齐齐哈尔	三家子	黑龙江	尔	13
NGB	宁波	栎社	浙江	甬	10
NKG	南京	禄口	江苏	宁	36
NNG	南宁	吴圩	广西	邕	28
NNY	南阳	姜营	河南	宛	10
NTG	南通	兴东	江苏	通	13



广播词

PEK	北京	首都	北京市	京	25
PVG	上海	浦东	上海市	沪	34
PJH	攀枝花	保安营	四川	攀	8.7
SHA	上海	虹桥/浦东	上海市	沪	12/35
SHE	沈阳	桃仙	辽宁	沈	18
SHP	秦皇岛	山海关	河北		13
SHS	沙市	沙市	湖北	沙	4
SJW	石家庄	正定	河北	石	32
XIY	西安	咸阳	陕西	陕	45
SWA	汕头	外砂	广东	汕	11
SYM	思茅	思茅	云南	茅	2
SYX	三亚	凤凰	海南	亚	11
SZX	深圳	宝安	广东	圳	32
TAO	青岛	流亭	山东	青	32
TNA	济南	遥墙	山东	济	28
TSN	天津	滨海	天津市	津	13
TXN	黄山	屯溪	安徽	屯	6
TYN	太原	武宿	山西	并	13



广播词

URC	乌鲁木齐	地窝铺	新疆	乌	17
WEF	潍坊	潍坊	山东	潍	7
WEH	威海	文登	山东	威	15
WFN	襄樊	刘集	湖北	襄	18
WNZ	温州	永强	浙江	温	20
WUH	武汉	天河	湖北	汉	26
WUS	武夷山	武夷山	福建	夷	7
XIC	西昌	青山	四川		13
XMN	厦门	高崎	福建	厦	12
XNN	西宁	曹家堡	青海	西	25
XUZ	徐州	观音	江苏	徐	42
WUX	无锡	硕放	江苏	锡	14/距苏州 23



温度换算表

° C	° F	° C	° F	° C	° F
-0	32	20	68	40	104
-1	30	19	66	39	102
-2	28	18	64	38	100
-3	27	17	63	37	99
-4	25	16	61	36	97
-5	23	15	59	35	95
-6	21	14	57	34	93
-7	19	13	55	33	91



广播词

-8	18		12	54		32	90
-9	16		11	52		31	88
-10	14		10	50		30	86
-11	12		9	48		29	84
-12	10		8	46		28	82
-13	9		7	45		27	81
-14	7		6	43		26	79
-15	5		5	41		25	77
			4	39		24	75
-45	-49		3	37		23	73

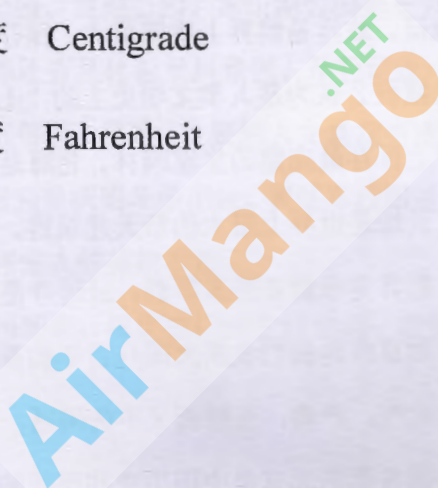


-50	-58		2	36		22	72
-55	-64		1	34		21	70

$C=5/9 (F-32)$ $F=9/5 (C+32)$

C: 摄氏度 Centigrade

F: 华氏度 Fahrenheit





六、城市介绍

北 京

我们的飞机很快就要到达祖国的首都——北京。北京是全国的政治、文化中心和国际交往的枢纽，也是一座著名的“历史文化名城”。天安门广场是世界上最大的城市中心广场，是北京乃至全中国的象征。故宫是世界上规模最大、保存最完整的帝王宫殿建筑群。长城被公认为是人类文明史上的“七大奇迹”之一。颐和园是世界上保存最完整的皇家园林。北海是世界上建园最早的皇家御园。天坛是世界上最大的祭天建筑群。十三陵是世界上保存最完整、埋葬皇帝最多的墓葬群。云居寺是世界上石刻经卷最多的寺庙。北京作为我们泱泱大国几百年的都城，形成了自己的文化氛围：大气，严肃，正统而又不失闲适，清雅。作为几代帝都 and 几代中国首都的北京是中国历史和现状的缩影。它是古老的，但同时又是一座焕发美丽青春的古城。

各位旅客，北京欢迎您，祝您在北京生活幸福、游览愉快！

广 州

我们的飞机很快就要到达广州。广州是一座充满现代感的大



都市，既充满活力，又保留着悠远的古风，它是国务院首批公布的全国24个历史文化名城之一，也是全国优秀旅游城市。这里山明水秀，风光旖旎，自然景观与人文景观相得益彰，市井风情与现代都市景观相衬托，这里在远古时曾是一片热带和亚热带的森林，如今这里仍是植物的王国。华南植物园、云台花园、流花湖公园、人民公园、麓湖公园、东山湖公园等充分展现了南国的园林特色，市郊还有从化温泉风景区、从化流溪河国家森林公园、芙蓉嶂风景区等等。另外，主要的人文景观有南越王墓、镇海楼、西关大屋、三元里抗英斗争旧址、黄埔军校旧址、中山纪念堂等，可供后人缅怀先人的英雄事迹。

广州欢迎您的到来，祝您在广州生活幸福、游览愉快！

深圳

我们的飞机很快就要到达深圳。深圳位于广东省中南沿海地区，珠江入海口之东偏北。东临大鹏湾，西连珠江口，南邻香港，与九龙半岛接壤，与香港新界一河之隔，被称为“香港的后花园”。深圳的土特产有南山甜桃、石岩沙梨、金龟桔和南山荔枝。此外，公明烧鹅、龙岗三黄鸡、沙井蚝也闻名遐迩。深圳依山傍



水，气候宜人，既有海滩平阔、沙细松软的海滨，又有不少湖峰相映、莺飞鸟语的自然风景。有闻名遐迩的锦绣中华、民俗文化村、世界之窗、野生动物园、青青世界等景点。

各位旅客，祝愿您在深圳生活幸福、游览愉快！

成 都

成都，位于四川省中部，成都平原腹地，是西南地区的中心城市，四川省政治、经济、文化中心。

成都历史悠久，有“天府之国”、“蜀中江南”的美称。成都著名的人文景观有都江堰、武侯祠、杜甫草堂、锦里、春熙路、宽窄巷子、金沙遗址、文殊院等。成都附近自然景观有峨眉山、青城山、天台山、西岭雪山等秀美景色极具吸引力。有25个国家级、省级、市级风景名胜区、自然保护区、森林公园和地质公园。

说到成都，不能不提到川菜，川菜作为我国八大菜系之一，在我国烹饪史上占有重要地位，它别具一格的烹调方法和浓郁的地方风味，融会了东南西北各方的特点，博采众家之长，善于创新，享誉中外。另外成都的特色小吃也会让你回味无穷。夫妻肺片、担担面、龙抄手、钟水饺、韩包子、甜水面、赖汤圆等等，

真是让人提起就会垂涎三尺。大家可以在旅游的同时大饱口福。

成都欢迎您，成都因您而别样美丽！

柳州

柳州又称龙城，位于广西壮族自治区中部，是中国南方一座古老而美丽的城市。具有良好的人文历史景观和丰富的旅游资源，是国家甲级旅游城市和历史文化名城，柳州的市树是小叶榕，市花是月季。

柳州是中国优秀旅游城市。“山青、水秀、洞奇、石美”，“壮歌、瑶舞、苗节、侗楼”，简约地概括了这座国家历史文化名城和优秀旅游城市的风情魅力所在。柳宗元诗中“岭树重遮千里目，江流曲似九回肠”，徐霞客笔下“千峰环野立，一水抱城流”，便是柳州城市风貌最为形象的写照。柳州的北部地区和毗邻的桂林市，共同构成享誉世界的大桂林旅游风景区。“柳州奇石甲天下”，被誉为“中华石都”。柳州是歌仙刘三姐的传歌胜地，山歌文化源远流长。

在以柳州为圆心的 250 公里半径范围内，集中了广西 80% 的四 A 级以上旅游风景区。柳州的北部地区和毗邻的桂林市，共同构成



享誉世界的大桂林旅游风景区。

柳江绕着柳州市区回流，北岸城中心三面环水，形成一个巨大的“U”字，古籍称其为“三江四合，抱城壶”，故又有“壶城”之称，也有人将它形容为一个“巨大的天然盆景”。柳州市区内外由石灰岩构成的奇山峻峰拔地而起，千姿百态，具有丰富的旅游资源和自然景观，而且柳州气候温和，四季长青，任何时候都很适合旅游。

女士们先生们，柳州欢迎您的到来。祝您在柳州生活幸福，游览愉快。

西安

我们的飞机即将到达西安，西安是陕西省省会，中国七大区域中心城市之一，亚洲知识技术创新中心，新欧亚大陆桥中国段和黄河流域最大的中心城市，中国大飞机的制造基地。2009年国家颁布的《关中-天水经济区发展规划》中西安被列为继北京、上海之后，我国第三“国际化大都市”。这些构成了反映西安现代社会发展成就的旅游资源和产品，使西安旅游更具魅力。西安的旅游商品生产具有浓厚的地方特色，秦俑仿制品、仿古青铜



器、秦绣、玉器、丝绸、工艺瓷器、户县农民画、唐三彩、瓷板画、景观表、麦秆画、关中剪纸等民间工艺品十分丰富。同时，西安的餐饮业可以供应全国八大菜系及欧美西餐、日本料理、韩国烧烤、东南亚风味、清真等各式美味佳肴，发掘仿唐菜120多种，形成以唐菜为主的传统菜和以陕菜为主的现代菜。在全国饮食业优质产品评选中，西安的饺子宴，羊肉泡馍等八个品种荣获金鼎奖，特别是西安独具特色的地方小吃吸引着八方宾客。

西安欢迎您的到来，祝您在西安生活幸福，游览愉快！

张家界

我们的飞机很快就要到达张家界，这是一个旅游观光、避暑疗养的理想之地。境内群山起伏，峡谷交错，地形复杂，市城区与风景区气候差异突出，形成鲜明的旅游气候特征，有张家界国家森林公园、索溪峪、天子山、杨家界等景区组成的武陵源风景名胜區，为国家级风景名胜區。张家界还是一个多民族地区，在这里生活着汉族、土家族、苗族、白族、回族等20多个民族，形成了各自独特的风俗和习惯，游客进入张家界市境，随处可见土家苗寨、吊脚木楼、石磨水碾、笕槽筒车、小桥清溪。这些多姿



多彩的民族风情与自然景观相互映衬，浑然一体，成为张家界市旅游资源的重要组成部分。

各位旅客，祝愿您在美丽的张家界游览愉快！

昆 明

我们的飞机很快就要到达“春城”——昆明。昆明是云南省的省会，由于世博会的举办，提高了昆明在世界上的知名度。在不到500万人口的城市中，聚居着汉、彝、白、傣、哈尼、纳西族等少数民族。昆明的名胜古迹众多，旅游景点遍布全市。“天下第一奇观”——路南石林不仅有“阿诗玛”美丽动人的传说，还有撒尼人多彩的民族风情；位于昆明以南的滇池为我国第六大淡水湖，有着高原明珠之称；云南民族村就位于滇池之滨；另有大观楼与西山公园遥相眺望。

昆明市自然资源丰富，磷矿存储量居全国七大磷矿之首，花卉品种有400多种，名优特产种类繁多，主要有云南白药、云南围棋、斑铜工艺、香精香料等名优产品和过桥米线、油鸡粽、汽锅鸡、玫瑰大头菜、滇式糖果糕点等风味食品。

各位旅客，祝愿您在昆明游览愉快！



长 沙

我们即将到达长沙。长沙是湖南省省会，是一座具有悠久历史的文化古城。长沙之名始于西周，距今已有 3000 多年历史。长沙位于湖南东部偏北，湘江下游，素有“屈贾之乡”、“楚汉名城”的美称。长沙是全国三大文化流派之一湖湘文化的所在地。全国最早的四大米市之一。它是湖南省重要工业基地，已初步形成了以轻纺、机械、电子、食品、家电为主体，门类齐全的综合工业体系。

长沙山、河、洲、原、湖、城融为一体，是我国南方一座美丽的古城。市内山水城姿相映，风景极为优美。著名旅游景点有岳麓山、岳麓山书院、清水塘、桔子洲、天心阁、船山学社、刘少奇故居、爱晚亭等。另外，长沙还有富有地方特色的风味小吃口味虾、永州血鸭、蒸菜等，都会让您赞不绝口。

女士们、先生们，祝您在长沙生活幸福，游览愉快！



海口

我们的飞机即将到达海口，海口作为省会城市，城市服务功能齐全，交通便利。海南岛无污染的生态环境，使海鲜成为海南的一大特色菜，海南的美食也是花样繁多，地方风味独具一格。土特产品有咖啡、椰子糖、椰茸、天然椰子汁、椰子酱、香蕉、菠萝及菠萝蜜等热带水果。海口风光秀丽，名胜古迹多，加之近年新开发了不少旅游区和景点，游览内容十分丰富。比较著名的有五公祠、海瑞墓、李硕勋烈士纪念亭、秀英炮台、人民公园、万绿园、假日海滩、热带海洋世界、金牛岭烈士陵园、滨海公园、石山火山口等等景区各具一定特色，且位于市内，交通方便，海南热带野生动植物园、火山口国家地质公园等一批新景区的相继建成标志着海口正在发展成为集观光游览、度假休闲、疗养健身、商务会展、文化娱乐为一体的多功能、综合型全国热带滨海旅游休闲胜地！

各位旅客，祝您在海口生活幸福，游览愉快！

珠 海

珠海——新兴的花园式海滨旅游度假城，是中国南海之滨的



一颗璀璨的明珠。它位于珠江入海口，地接澳门，水连香港，是中国五个经济特区之一。

珠海自然环境优美，山清水秀，海域广阔，有一百多个海岛，素有“百岛之市”美称。城市规划和建设独具匠心，突出旅游意识，自然和谐，优雅别致，极富海滨花园情调和现代气息。

珠海市的主要旅游景点有大型历史文化景观圆明新园、四大名山旅游风景区、珍珠乐园、九洲城、珠海渔女、竹仙洞、金沙滩，白藤湖水乡风情游景区。正在筹建的有水族馆、海洋公园和板樟山城市观光索道等项目。

珠海最有名的一条商业街叫“莲花路”，莲花路因其地理位置而闻名遐迩，拱北口岸附近，紧邻澳门。特别具有南方风情。美丽的珠海，正以无穷的魅力，迎接海内外游客的到来。

珠海欢迎您，祝您在珠海生活幸福，游览愉快！

贵 阳

我们很快就要到达前方目的地——贵阳。我们很快就要到达前方目的地——贵阳。作为喀斯特地貌发育典型地区，贵阳拥有以“山奇、水秀、石美、洞异”为特点的喀斯特自然景观和人文旅



旅游资源。既有红枫湖、开阳峡谷生态公园等以山、水、林、洞为特色的高原自然风光，又有如阳明洞、青岩古镇和息烽集中营旧址等文化内涵极为丰富的人文景观，还有古朴浓郁、多姿多彩的少数民族风情，以及夏无酷暑、冬无严寒的宜人气候。作为公园省贵州的旅游服务中心，贵阳四周分布着省内的 12 个国家级风景名胜名区，19 个国家级重点文物保护单位，7 个国家级自然保护区和两个历史文化名城。这些风景名胜名区距贵阳空间距离大多在 200 公里范围内，随着交通条件的不断改善，海内外游客从贵阳出发游览这些景区将越来越方便。全市现有国家级风景名胜名区 1 个，国家 4A 级旅游区 6 个，国家 3A 级旅游区 2 个，省级风景名胜名区 8 个，国家级重点文物保护单位 1 个，省级历史文化名镇 1 个，省级文物保护单位 25 个。此外，还有一大批市县级风景名胜名区和奇异神秘的民俗风情。

女士们、先生们，祝您在贵阳生活幸福，游览愉快！！

福 州

我们的飞机即将到达前方目的地——福州。福州，福建省省会，江南名城，传统上是福州十邑（包括闽侯县、福清市、长乐



市、连江县、闽清县、古田县、永泰县、平潭县、屏南县、罗源县)的统称,是祖国大陆离台湾省最近的省会中心城市,也是中国市场化程度和对外开放度较高的地区之一。福州经济社会持续快速协调健康发展,初具经济繁荣、科教发达、设施完善、环境优美的现代城市风貌,被评为中国持续发展最快的省会城市之一。

福州因市区城内有屏山、福州乌山、于山三山鼎立,别称“三山”;福州宗教文化丰富,有“佛国”之称,重点佛教寺院有6座(涌泉寺、西禅寺、林阳寺、地藏寺、万福寺、雪峰寺),为全国城市之最,福州入选中国世界纪录协会全国重点佛教寺院最多的城市。

福州背山依江面海,气候宜人,地理环境优越,有温泉城之雅称,还有“江南胜地”之美誉。它属亚热带季风气候,年平均气温在19℃左右,最佳的旅游季节为每年的四至十一月。

主要游览景点有鼓山、乌山、于山、三坊七巷、西禅寺、闽王祠、林则徐祠堂、西湖公园、海滨公园、华林寺、平潭岛等。各位旅客福州欢迎您的到来,祝愿您在福州工作顺利,游览愉快!



杭 州

我们即将到达杭州。杭州位于中国东南沿海，浙江省北部，钱塘江下游北岸，京杭大运河南端，是长江三角洲重要中心城市和中国东南部交通枢纽。杭州以香樟为市树，桂花为市花，以其美丽的西湖山水著称于世。“上有天堂、下有苏杭”，表达了古往今来的人们对于这座美丽城市的由衷赞美。宋代大文豪苏东坡曾写道：“天下西湖三十六，就中最好是杭州”。有着2200年的悠久历史的杭州还是我国七大古都之一，人文景观丰富多彩。古代庭、园、楼、阁、塔、寺、泉、壑、石窟、摩崖碑刻遍布，或珠帘玉带、烟柳画桥，或万千姿态、蔚然奇观，或山青水秀、风情万般。其中尤以灵隐寺、六和塔、飞来峰、岳王庙、西泠印社、龙井、虎跑等最为著名。“江南忆，最忆是杭州！”

女士们、先生们，祝您在杭州生活幸福，游览愉快！

宁 波

我们的飞机即将到达宁波。宁波是一座美丽的港口城市，也是一座历史文化名城，更是有着丰富资源的著名旅游城市。她古色古香又富有动感，大自然的天趣与都市的跃动为一体……“东



方大港，河姆文化，名人故居，儒商摇篮，佛教胜地”展现在人们面前的是一幅底蕴丰富、色彩斑斓的长篇画卷。宁波的山山水水各显神姿、引人入胜：蒋氏故里溪口雪窦山是国家级风景名胜区，有幽谷飞瀑雪窦山，壁立千仞[rèn] 千丈岩；东钱湖有“西子风韵，太湖气魄”；松兰山一湾金沙梦系蔚蓝；天明山南溪温泉晶莹可人；海防遗址招宝山英气勃勃……

宁波欢迎您的到来，祝您在宁波生活幸福，游览愉快！谢谢！

兰 州

各位旅客我们的飞机即将到达兰州。兰州市是沿丝绸之路寻古访胜旅游的热点城市，文物古迹众多，风景名胜各异。市内有黄河穿境而过，可沿滨河路绿色长廊欣赏黄河、水车园、黄河母亲雕像，并参观白塔山、中山铁桥、省博物馆、五泉山等景点；郊县有兴隆山、鲁土司衙门、吐鲁沟等景点。游客可以在兰州当地参观游览，也可从这里中转到永靖炳灵寺、夏河拉卜楞、青海塔尔寺及天水麦积山旅游。

兰州人好食，尤其偏爱酸辣食品，对川味菜肴和火锅更是情有独钟。兰州牛肉面是兰州市最为著名的风味小吃。那里的牛肉



面是最正宗的。市内还有各大名菜佳肴和民族风味餐饮一应俱全，景扬楼、悦宾楼、峨嵋川菜馆和徽菜馆，是当地最有名的四大店，这里的烤小猪、千层牛肉饼等味美价廉。兰州还有许多小吃街，如农民巷、大众巷、和政路、建兰路等，营业时间一般从早晨可持续到子夜，有些摊点更是昼夜都营业。“兰州人粗犷豪放，聚餐必饮白酒，多喝至半酣方归。外地游客如与兰州的亲朋聚餐，大可开怀豪饮，不必拘泥小节，兰州西凉大曲、金微酒和肃北马奶酒都是当地知名的品种，你喝得越多，主人会越高兴。

女士们、先生们，祝您在兰州生活幸福，游览愉快！

乌鲁木齐

富饶而辽阔的新疆，是中国的一块宝地。古老而美丽的乌鲁木齐是天山脚下的一颗灿烂明珠。乌鲁木齐位于天山北麓，准噶尔盆地南端，环山带水，沃野广袤。从地理位置看，乌鲁木齐是世界上离海最远的城市，春秋两季较短，冬夏两季较长，昼夜温差大。每年6—10月，花木争艳，瓜果溢香是旅游的黄金季节。隆冬时节，满城银装素裹，玉树琼花，自有一番北国情趣。

乌鲁木齐，这座古老而又年轻的城市，以其绮丽多彩的湖光山色，



及浓郁清新的西部边城的独特风韵，真正闪射出了光芒，吸引着来自远方的游客们。

祝您在乌鲁木齐生活幸福，游览愉快！

三 亚

我们即将到达三亚。三亚市是海南岛最南端的滨海城市，拥有洁净的海水、空气、沙滩与阳光以及众多的人文景观。这些优势和其得天独厚的热带风光共同构成了她独具魅力的旅游资源。玩海面、住海边、吃海鲜，充分展示了这座滨海旅游城的特色。宽阔洁白的沙滩、清澈湛蓝的海水、多姿多彩的海底世界，使三亚成为日光浴、潜水、帆板和沙滩体育活动的最佳去处。漫步街头，随处可见各种热带佳果、热带海产干品和琳琅满目的贝雕、椰雕等旅游工艺品。

各位旅客，祝愿您在三亚生活幸福，游览愉快！

温 州

我们很快就要到达温州。温州，是全国首批14个沿海开放城市之一、全国首批13个农村改革试验区之一、全国城市综合配套



改革试点城市之一，也是全国18个港口城市之一。一座具有1800多年建城历史的东瓯名镇，人杰地灵，代有名家。温州是气候宜人、山川秀丽的旅游资源大市，境内有雁荡山、楠溪江两个国家级风景名胜区，有乌岩岭原始森林、南麂岛海洋生物两个国家级自然保护区，旅游景区面积占国土面积的22%。温州是我国社会主义市场经济起步较早、发展较快的地区之一，曾以“小商品、大市场”闻名全国，是全国个体私营经济的先发地区和股份合作经济的发祥地。

祝愿您在温州生活幸福，游览愉快！

徐 州

我们很快就要到达徐州。徐州古称彭城，具有四千多年的光辉历史，是国家历史文化名城之一。徐州地处苏、鲁、豫、皖四省交界，为北国锁钥，南国门户，地理位置十分重要，自古便为兵家必争之地。四千多年的文明史为徐州留下了大量文化遗产和名胜古迹，宛如斜挂于历史苍穹中的璀璨星河。其中尤以“汉代三绝”——汉兵马俑、汉墓、汉画像石为代表的两汉文化最为夺目，集中体现了古人的非凡创造力和深邃智慧，极具艺术欣赏和



考古价值。

各位旅客，祝愿您在徐州生活幸福，游览愉快！

石家庄

我们即将到达石家庄。石家庄市是一座新崛起的现代化都市，是河北省省会。石家庄市是全国主要粮棉产区之一，素有“华北粮仓”之称。已形成了以轻纺、医药、电子、机械、化工、建材、食品、冶金、电力为主，门类比较齐全的工业体系。石家庄市旅游资源丰富，有西柏坡中共中央旧址、安济桥、隆兴寺等9处国家级重点文物保护单位，苍岩山、嶂石岩国家重点风景名胜区，正定县国家历史文化名城，还有封龙山等省级风景名胜区和省级重点文物保护单位75处。境内对游客开放和可供开发的旅游景点达680余处，是一个融山水、洞桥、寺塔、古遗址、革命圣地、疗养度假等为一体，各种服务设施配套的多功能旅游区。

女士们、先生们，祝您在石家庄生活幸福，游览愉快！谢谢！

呼和浩特

我们即将到达呼和浩特。呼和浩特位于内蒙古自治区的中



心地带,自古以来就是我国北部边疆的战略要冲和边陲重镇。呼和浩特有距今八十万年的古人类石器制造场遗址“大窑文化”、作为“胡汉和亲”历史见证的昭君墓、闻名遐迩的辽代万部华严经塔;世界上唯一用蒙古文字刻写的天文图金刚舍利宝塔,加上充满蒙古族特色的草原风光、具有大漠风情的黄河旅游区、号称“塞外西湖”的哈素海度假村和位于大青山丛林翠柏中的乌素图国家森林公园旅游娱乐区,使呼和浩特成为游人向往的历史文化名城。

祝您在呼和浩特生活幸福,游览愉快!谢谢!

武汉

我们即将到达武汉。武汉是湖北省省会,中国中部地区工业、金融、商业、科学、文化教育中心。历史上的武汉商业发达,汉口曾是中国四大名镇之一。1911年,辛亥革命就在此(武昌)打响了第一枪。武汉市位于中国中部地区,长江和其最大支流汉江交汇于此,素有“江城”之称。交通便利,自古为九省通衢,是中国少有的集铁路、水路、公路、航空、邮政、电信于一体的重要交通枢纽城市。



武汉自然风光独特，四季气候分明，拥有大都市罕有的100多个湖泊和众多山峦。人文景观具有浓郁楚文化特色，并深受老子、庄子哲学影响。主要景点有黄鹤楼、东湖、武汉长江大桥、辛亥革命武昌起义纪念馆、宝通禅寺、长春观、归元寺、古琴台、晴川阁等。

祝您在武汉生活幸福，游览愉快！谢谢！

台 州

台州位于浙江省沿海中部，气候属亚热带季风气候型。

台州山奇水秀，风光旖旎，具有较高的旅游经济开发价值。临海是“中国历史文化名城”。天台山系国家级风景名胜区。李白“龙楼凤阙不肯住，飞腾直欲天台去”的诗句，道出了天台山的诱人之美。

“台州地阔海溟溟，云水长和岛屿青”，这是唐朝诗圣杜甫对台州海上风光的写照。台州海滨景色十分宜人。温岭石塘渔村，建筑风格十分独特。大陈岛风景名胜与文化古迹相映，风情万种。玉环大鹿山岛不仅是中国唯一在海上的国家级森林公园，为回归大自然的人们所钟爱，而且还是一个艺术家独运匠心，遍岛创作“大地岩雕”的艺术之岛。两岛犹如两块碧玉镶嵌在万顷东海



之中。

各位旅客，祝愿您在台州游览愉快！

湛江

我们即将到达湛江，旧称广州湾，她位于中国大陆最南端。是一个富有亚热带风光的美丽的海港城市。她东出南海，西临北部湾，南与海南岛相望，北靠大西南，居粤、琼、桂三省交汇点，是海南岛通往大陆的必经之地。以雷州为中心的红土文化景观，富有深厚的历史文化底蕴，近两千年的文化遗迹，有雷祖古庙、三元古塔、天宁禅寺等。加上吴川的飘色、泥塑、花桥、东海岛的人龙舞、雷州的雷剧等民俗风情，奇趣无穷。徜徉湛江市区，残存的法式小楼与现代建筑群相映成趣。她是全国绿化首先达标的大城市，有供休闲漫步的海滨公园，有描绘湛江历史变迁的时代广场，有纪念湛江人民抗击外来侵略保家卫国的寸金桥公园。

女士们、先生们，祝您在集自然、历史和区域人文景观于一身的湛江生活幸福，游览愉快！谢谢！



大 连

我们即将到达大连，大连位于中国东北的最南端，东临黄海，西邻渤海，南与山东半岛隔海相望，北与东北大陆相连，是一座三面环海的半岛城市。辽东半岛指的就是这里。因为是半岛城市，所以具有海洋气候特点。她冬无严寒、夏无酷暑。尤其是夏天，大连成了令人向往的避暑胜地。2001年6月5日联合国授予大连为中国唯一、亚洲第二个“世界环境500佳”城市，是欧亚“陆桥”运输的理想中转港。

祝您在大连生活幸福，游览愉快！谢谢！

秦 皇 岛

我们即将到达秦皇岛，秦皇岛地处河北省东北部，南濒渤海，北依燕山，东邻辽宁，西近京津。秦皇岛是中国唯一一个因皇帝名号而得名的城市。他中国重要的港口和新兴的工业城市，素有“玻璃城”之美称。他地处东北、华北两大经济区的结合部和环渤海经济区的中间地带，是华北、东北、西北地区重要的出海口。举世闻名的秦皇岛港是中国北方天然不冻不淤良港，以能源输出为主，兼营杂货和集装箱，年吞吐量过亿吨，同时也是全国首批



优秀旅游城市。这里风光秀丽，气候宜人。世界文化遗产万里长城横亘全境。

秦皇岛欢迎您的到来，祝您在秦皇岛生活幸福，游览愉快！

谢谢！

南 京

我们即将到达南京，南京，江苏省会，依钟山，临长江。自公元前472年越王勾践在此筑城以来，历来为兵家必争之地，是我国七大古都之一，历史文化名城之一，有“六朝古都”、“十朝都会”之称，至今有2400年的历史。现在的南京可以说是古今文化荟萃之地，自然景观、人文古迹点缀其中，用“城在园中”一词形容最为恰当。南京所处地理位置重要，交通发达，同时，还是我国著名的绿城，城中树木葱郁，使得号称我国四大火炉城市之一的南京有了几丝凉爽，使得出游南京的人们在游览南京人文古迹、自然风光的同时，感受着南京的火热与清凉。

南京欢迎您的到来，祝您在南京生活幸福，游览愉快！



济 南

济南，又称“泉城”，是中国东部沿海经济大省——山东省的省会，是国务院公布的国家历史文化名城之一，是全省政治、经济、文化、科技、教育和金融中心，也是国家批准的沿海开放城市和副省级城市。

济南，它位于山东省中西部，地处鲁中南低山丘陵与鲁西北冲积平原的交接带上，是京沪铁路与胶济铁路的交汇点，南面与列入“世界自然文化遗产”清单的泰山毗邻，北与被称为“中华民族母亲河”的黄河相依。它的地势南高北低。地形复杂多样，境内河流较多，主要有黄河、小清河两大水系。

济南，具有 2000 多年的历史，是中华文明的重要发祥地之一，是“全国城市综合实力 50 强”和“全国投资硬环境 40 优”的城市之一。

济南欢迎您的到来，祝您在济南生活幸福，游览愉快！

济 宁

各位旅客我们的飞机即将到达济宁。济宁市多山、多水、多圣人。文化底蕴深厚，是中华文明的重要发祥地和儒家文



化发源地。始祖文化、孔孟文化、运河文化、水浒文化、佛教文化、李白文化、梁祝文化、汉碑汉画像石文化、山水文化等十大文化交相辉映，形成了“东文西武、南水北佛、中古运河”的旅游格局。

截止到 2008 年初，济宁市共有世界文化遗产 1 处，国家级重点文物保护单位 19 处，省级 95 处，市级 167 处，其中明故城（三孔）旅游区是我国第一批 5A 级景区；国家级、省级工农业旅游示范点 11 处。历史悠久、规模宏大、等级最高的孔庙，中国古代最大的人造园林-孔林，号称“天下第一家”的孔府被联合国教科文组织公布为人类历史文化遗产。这些灿烂的中华民族传统文化吸引着众多的海内外炎黄子孙前来朝拜、寻根祭祖。

祝您在济宁生活幸福，游览愉快！

沈阳

沈阳是辽宁省的省会，东北地区的经济、文化、交通和商贸中心，全国的工业重镇和历史文化名城。沈阳位于中国东北地区南部，辽宁省中部，以平原为主，山地、丘陵集中在东南部，



辽河、浑河、秀水河等途经境内。属温带半湿润大陆性气候。沈阳是闻名遐迩的历史文化名城。因地处古沈水（浑河支流）之北而得名。沈阳地区孕育了辽河流域的早期文化，是中华民族的发祥地之一。据对新乐遗址考证，在 7200 年前的新石器时代就有人类在此繁衍生息。从公元前 229 年设立侯城起，沈阳的建城史已近 2300 年。沈阳素有“一朝发祥地，两代帝王城”之称。1625 年，清太祖努尔哈赤建立的后金迁都于此，更名盛京。1636 年，皇太极在此改国号为“清”，建立清王朝。1644 年，清军入关定都北京后，以盛京为陪都。清初皇宫所在地—沈阳故宫，是中国仅存的两个完整皇宫建筑群之一。

近年来，沈阳市先后获得“国家环境保护模范城市”、“国家森林城市”的称号，连续两年进入全国百强城市前十名，并跻身国内十大最具竞争力城市行列。沈阳欢迎您的到来，祝您在沈阳生活幸福、游览愉快！

连云港

我们即将到达连云港。连云港市，江苏省辖地级市。位于江苏省东北部。东濒（bīn）黄海，与朝鲜、韩国、日本隔海相望；



北与山东鄄(tán)城、临沭(shù)、莒(jǔ)南、日照等县市接壤；西与徐州新沂市、淮阴市沐阳县毗邻；南与淮阴市涟水、盐城市响水2县相连。

在中国的沿海港口城市中，连云港市古迹较为丰富，历史久远。全市有风景区14个，风景点116处，素有“东海第一胜境”之称，是全国49个重点旅游城市和江苏3大旅游区之一。连云港集名山(花果山)、名海(黄海)、名水(东海温泉)、名竹(金镶玉竹)、名石(水晶)、名书(《西游记》、《镜花缘》等)、名“气”(连云港空气质量全国最好)、名井(亚洲第一井)于一地，构成独特的城市风貌和旅游景观，造就了山、海、岛、港相得益彰，水秀山明浑然一体的宜人风光。连云港之夏、西游记文化旅游节影响不断扩大。2002年花果山景区和连岛度假区先后被评为国家AAAA级旅游区，并分别被评为全国文明风景旅游区示范点和全国健康型海水游泳场。

连云港欢迎您的到来，祝您在连云港生活幸福、游览愉快

井冈山

我们即将到达井冈山，井冈山位于江西省吉安市境内，处于



湘赣边界、罗霄山脉中段，绵亘(gèn) 500里，山势高大，地形复杂，主要山峰海拔多在千米以上，最南端的南风屏海拔2120米，是井冈山地区的最高峰。

井冈山山高林密，沟壑(hè)纵横，层峦迭峰，地势险峻。其中部为崇山峻岭，两侧为低山丘陵，从山下往上望，巍巍井冈就如一座巨大的城寨堡，五大山坳五个哨口，是进入“城堡”必经的“城关”把守此地，有“一夫当关，万夫莫开”之势。

井冈山风景名胜区是1982年国务院公布的第一批国家级重点风景名胜区。1991年又被评为中国旅游胜地四十佳之一，同时还是中国百家爱国主义教育示范基地和中国十佳优秀社会教育基地。井冈山风景旅游区是首批国家5A级景区，中国文明风景旅游区，首批国家级重点风景名胜区，中国旅游胜地四十佳，中国优秀旅游城市。

井冈山欢迎您的到来，祝您生活幸福、游览愉快！

厦门

各位旅客我们的飞机即将到达厦门。厦门位于中国东南沿海，台湾海峡西岸，与台湾隔海相望。厦门是中国最适宜居住的城市



之一。这里气候宜人，风景秀丽，环境整洁，拥有“国际花园城市”、“国家卫生城市”、“国家园林城市”、“国家环保模范城市”、“中国优秀旅游城市”和“全国十佳人居城市”、“联合国人居奖”、“全国文明城市”等殊荣。

厦门市是福建省的一个副省级城市，是全国5个计划单列市之一，同时也是全国首批实行对外开放的五个经济特区之一，享有省级经济管理权限并拥有地方立法权。位于福建东南部，西部与漳州毗邻，北接泉州，东南与金门岛隔海相望，曾是国共双方距离最短的前线阵地，在两岸敌对期间曾经炮火连绵。著名景点有鼓浪屿、集美归来堂、万石植物园、厦门大学、海沧大桥、同安影视城、厦门园博园、南普陀寺等。

厦门欢迎您的到来，祝您在厦门生活幸福、游览愉快！

西 昌

西昌位于四川省西南部，是凉山彝族自治州的首府，以秀美的自然风光、迷人的民族风情和现代化的航天观光而著称，是攀西旅游线上一颗夺目的明珠。这里地处低纬度、高海拔，污染少，空气能见度高，因此昼里烈日炎炎，夜间皓月当空，自古就有“建昌月”和“月城”的美称；西昌同时又被称作“小春城”，因为这



里的气候毫不逊色于昆明，正所谓“万紫千红花不谢，冬暖夏凉四时春”；70年代，西昌建成了卫星发射基地，航天神箭直指苍穹，成为象征我国高科技的“航天城”。西昌景观遍地，风情万种的庐山拥有“松、风、水、月”四大盛景；恬静自然的邛海是四川最大的天然湖泊；附近还有钢都攀枝花的二滩发电站，奇峰林立、湖海棋布的螺髻山，都是不容错过的好地方。

西昌欢迎您的到来，祝您在西昌生活幸福，游览愉快！

西双版纳

位于云南省西南端的西双版纳，古代傣语为“勐巴拉那西”，意思是“理想而神奇的乐土”，这里以神奇的热带雨林自然景观和少数民族风情而闻名。

西双版纳是傣族之乡，由于临近泰国、缅甸等佛教国家，小乘佛教在这里深入人心，处处可见充满东南亚风情的佛寺、佛塔，傣族人基本上都是虔诚的佛教徒。西双版纳如今已成为交通便利的旅游热点，境内佛寺、佛塔星罗棋布，曼飞龙白塔是西双版纳佛塔的典范，极富东南亚情调；景真八角亭亦是西双版纳有名的佛教建筑，酷似傣家竹楼；其他如曼阁佛寺等历史悠久，是小乘



佛教有名的会所，香火极盛。

来到版纳，你会被一种莫名的震撼所俘获，版纳神秘的雨林、婀娜的傣家风情，还有那掩映在凤尾竹下的庄严佛塔、佛寺，让人不能忘怀。

各位旅客，祝您在西双版纳游览愉快！

南 宁

各位旅客我们的飞机即将到达南宁。南宁市是一座历史悠久、风光旖旎、充满诗情画意的南国名城，可谓是“半城绿树半城楼”，有花园城市的盛誉。她处处绿叶婆娑，满目青翠，槟榔、棕榈等亚热带风景树，遍植街头、公园、城里和城外。这些乔木的果实与菠萝、香蕉、荔枝、龙眼等南国佳果，给南宁带来了芳馨的四季。山、河、湖、溪、绿树鲜花与林立的高楼、繁华的街景交相辉映，构成了富有南亚热带风光的园林风貌特色，被中外游客盛誉为中国的“绿都”。南宁旅游资源丰富，北连桂林，南接北海，构成了广西的黄金旅游带。壮丽的边关风采、浪漫的海滩风貌、迷人的异国情调，星罗棋布的灵山秀水，古朴悠远的古迹故址。

南宁欢迎您的到来，祝您在南宁生活幸福，游览愉快！



无 锡

“太湖明珠”无锡，位于长江三角洲的江苏南部，沪宁铁路和沪宁高速公路中段。东距上海 128 公里，西离南京 183 公里，南抱太湖，北依长江。无锡是一座有 3000 年历史的江南名城，文化底蕴丰富，人才辈出。同时旅游资源十分丰富，自然景观和人文景观众多，素有“吴中胜地”之称，是我国著名十大旅游城市之一。无锡交通、通讯十分便捷，集铁路、公路、空运、水运于一体，成为沟通苏、浙、皖三省的交通枢纽，新近建成运行的无锡机场直达北京、广州、昆明、成都等城市，更为四方游客往返旅游、度假、商务活动提供便利。

无锡欢迎您的到来，祝您在无锡生活幸福，游览愉快！

漓 江

漓江，是中国锦绣河山的一颗明珠，是桂林风光的精华，早已闻名遐迩，著称于世。漓江位于华南广西壮族自治区东部，属



珠江水系。漓江发源于“华南第一峰”桂北越城岭猫儿山，那是个林丰木秀，空气清新，生态环境极佳的地方。漓江两岸的山峰挺拔，形态万千，石峰上多长有茸茸的灌木和小花，远远看去，若美女身上的衣衫。江岸的堤坝上，终年碧绿的凤尾竹，似少女的裙裾，随风摇曳，婀娜多姿。最可爱是山峰倒影，几分朦胧，几分清晰。江面渔舟几点，红帆数页，从山峰倒影的画面上流过，真有“分明看见青山顶，船在青山顶上行”的意境。百里漓江的每一处景致，都是一幅典型的中国水墨画。欢迎您漫游漓江。您将尽情领略到漓江两岸秀丽的风光，欣赏到这神话般的美景，饱餐大自然的秀色，留下您一生中最难忘最美好的回忆。，

漓江欢迎您的到来，祝您在漓江生活幸福，游览愉快！

桂林

广西桂林市是世界著名的风景游览城市 and 历史文化名城，享有山水甲天下之美誉。她地处广西壮族自治区东北部，行政区域总面积 27809 平方公里，桂林市现有总人口 476 万人，是一个多民族地区，壮、回、苗、瑶、侗等 28 个少数民族占全市总人口的 8.5% 左右，共有少数民族 68 万人。桂林市年平均气



温为 19.3° C。桂林三宝是指桂林享誉海内外的三种制品，即辣椒酱、豆腐乳、三花酒。人们都说：“桂林山水甲天下。”

桂林欢迎您的到来，祝您在桂林生活幸福，游览愉快！

北 海

北海是个美丽的海滨城市，被称为“南方北戴河”。而且春、夏、秋三季均可游泳。两千年的历史赋予了北海丰厚的人文意蕴，有九百年历史的东坡亭和明清时期修建的文昌塔、魁星楼同为合浦闻名古迹；永安大士阁更是全国重点文物保护单位。

北海最有名的小吃要数牛腩粉、猪脚粉。北海的早餐店里，一碗牛腩粉或猪脚粉，再加上一杯清茶，是北海人最称道的美味早餐。

各位旅客，祝您在北海生活幸福，游览愉快！

温 州

我们很快就要到达温州。温州，是全国首批 14 个沿海开放城市之一、全国首批 13 个农村改革试验区之一、全国城市综合配套改革试点城市之一，也是全国 18 个港口城市之一。一座具



有 1800 多年建城历史的东瓯名镇，人杰地灵，代有名家。温州是气候宜人、山川秀丽的旅游资源大市，境内有雁荡山、楠溪江两个国家级风景名胜区，有乌岩岭原始森林、南麂岛海洋生物两个国家级自然保护区，旅游景区面积占国土面积的 22%。温州是我国社会主义市场经济起步较早、发展较快的地区之一，曾以“小商品、大市场”闻名全国，是全国个体私营经济的先发地区和股份合作经济的发祥地。

祝愿您在温州生活幸福，游览愉快！

福 州

我们的飞机即将到达前方目的地——福州。福州，福建省省会，江南名城，传统上是福州十邑（包括闽侯县、福清市、长乐市、连江县、闽清县、古田县、永泰县、平潭县、屏南县、罗源县）的统称，是祖国大陆离台湾省最近的省会中心城市，也是中国市场化程度和对外开放度较高的地区之一。福州经济社会持续快速协调健康发展，初具经济繁荣、科教发达、设施完善、环境优美的现代城市风貌，被评为中国持续发展最快的省会城市之一。



广播词

福州因市区城内有屏山、福州乌山、于山三山鼎立，别称“三山”；福州宗教文化丰富，有“佛国”之称，重点佛教寺院有6座（涌泉寺、西禅寺、林阳寺、地藏寺、万福寺、雪峰寺），为全国城市之最，福州入选中国世界纪录协会全国重点佛教寺院最多的城市。

福州背山依江面海，气候宜人，地理环境优美，有温泉城之雅称，还有“江南胜地”之美誉。它属亚热带季风气候，年平均气温在19℃左右，最佳的旅游季节为每年的四至十一月。

主要游览景点有鼓山、乌山、于山、三坊七巷、西禅寺、闽王祠、林则徐祠堂、西湖公园、海滨公园、华林寺、平潭岛等。

各位旅客福州欢迎您的到来，祝愿您在福州生活幸福，游览愉快！！

重 庆

重庆市简称渝，位于我国西南地区东部，长江上游。1997年以原四川省重庆、万县、涪陵三地级市区域设中央直辖市重庆，



是我国面积最大、行政辖区最广、人口最多的中央直辖市。重庆素有“山城”之誉称。重庆终年和风轻拂，林木葱翠，山水峻秀。市区高阜[fù] 园林，别具风格。枇杷山公园耸峙(sǒng zhì)居中，是了望全市，欣赏重庆夜景的最佳处。被誉为“山城花冠”的南山公园，奇花异草，千姿百态，争芳斗艳，四季飘香。市郊南温泉公园、北温泉公园，温汤宜人；四面自然风景区，配置成趣，移步异景，游人恍若置身于艺术画廊之中。“山城夜景”水光天色，堪称奇观。这里自然风光与人文景观相互交融，旅游资源丰富。

各位旅客祝愿您在重庆生活幸福，游览愉快！

九 寨

九寨沟位于四川省阿坝藏族羌族自治州九寨沟县境内，是白水沟上游白河的支沟，以有九个藏族村寨（所以又称何药九寨）而得名。九寨沟海拔在2千米以上，遍布原始森林，沟内分布一百零八个湖泊，有“童话世界”之誉；九寨沟为全国重点风景名胜区，并被列入世界遗产名录。2007年5月8日，阿坝藏族羌族自治州九寨沟旅游景区经国家旅游局正式批准为国家5A级旅游



景区。九寨沟的山水形成于第四纪古冰川时期，现保存着大量第四纪古冰川遗迹。九寨沟的地下水富含大量的碳酸钙质，湖底、湖堤、湖畔水边均可见乳白色碳酸钙形成的结晶体；而来自雪山、森林的活水泉又异常洁净，加之梯形状的湖泊层层过滤，其水色愈加透明，能见度高达 20 米。翠海、叠瀑、彩林、雪峰、藏情，被誉为九寨沟“五绝”。水乳交融，美不胜收。九寨沟的主要观景点包括：宝镜岩、盆景滩、芦苇海、五彩池、珍珠滩、镜海、犀牛海、诺日朗瀑布、火花海和长海等。九寨沟景观五绝之一的雪峰，在蓝天的映衬下放射出耀眼的光辉，像英勇的武士，整个冬季守候在九寨沟的身旁。站在远处凝望，巍巍雪峰，尖峭峻拔，白雪皑皑，银峰玉柱，直指蓝天，景色极其壮美。

欢迎大家来到这个地灵人杰的地方，祝各位旅客旅行愉快！

丽江

我们即将到达前方目的地丽江。丽江历史悠久，早在旧石器晚期已有人类在此繁衍。丽江历史遗存众多，其中丽江古城最为



人所熟悉. 古城始建于元初, 距今已有约 900 年历史. 丽江古城更于 1997 年 12 月 4 日被联合国科教文化组织世界遗产委员会列入世界文化遗产.

丽江古城倚玉龙雪山雪水\黑龙潭潺潺清泉而建, 依山傍势, 环绕古城的三大水系从玉龙桥穿街过巷, 入院穿墙, 流布全城, 形成“家家流水\户户垂杨”的江南景色, 被誉为“东方威尼斯”“高原的姑苏”. 水是古城的灵魂, 建筑就是古城的肌肤, 而密布古城大大小小的 354 座古石桥\木石桥, 又形成了“小桥\流水人家”的美景.

各位旅客丽江欢迎您的到来, 祝愿您在丽江工作顺利\游览愉快!!



七、航线地标介绍

成都——贵阳——成都

机场名称：龙洞堡

三字代码：KWE

城 距：11 公里

标高：1138.89 米

飞行距离：554 公里

飞行时间：0：54/0：54

飞行高度：8100/7800 米

飞越的省份：四川、贵州

飞越的城市：成都、资阳、泸州、黔西、贵阳

飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河

贵阳——杭州——贵阳

机场名称：萧山

三字代码：HGH

城 距：15 公里

标高：6.7 米

飞行距离：1412 公里

飞行时间：1：55/2：06

飞行高度：10700/11000 米

飞越的省份：贵州、湖南、浙江

飞越的城市：贵阳、长沙、南昌、桐庐、杭州

飞越的河流：浏阳河、锦江、钱塘江、新安江、富春江、赣江

飞越的山脉：雪峰山

贵阳——珠海——贵阳

机场名称：三灶

三字代码：ZUH

城 距：40 公里

飞行距离：947 公里

飞行时间：1:25/1:30



飞行高度：10700 米

飞跃的省份：贵州、广西、广东

飞跃的城市：贵阳、高要、平洲、珠海

贵阳——福州——贵阳

机场名称：长乐

三字代码：FOC

城 距：39.2 公里

飞行距离：1420/1413 公里

飞行时间：1:55/2:02

飞行高度：10100/10400 米

飞越的省份：贵州，湖南，福建

飞越的城市：贵阳，长沙，福州

飞越的河流：湘江，赣江

飞越的山脉：雪峰山，武夷山

成都——昆明——成都

机场名称：巫家坝

三字代码：KMG

城 距：6.6 公里

标高：1894.9 米

飞行距离：714 公里

飞行时间：1:06/1:03

飞行高度：9600/8100 米

飞越的省份：四川、云南

飞越的城市：成都、资阳、自贡、宜宾、威宁、昆明

飞越的河流：长江

飞越的山脉：蒙山

成都—丽江—成都



机场名称：三义
 三字代码：LJG
 城 距：22 公里
 标高：2242.6 米
 飞行距离：726 公里
 飞行时间：1：08/1：04
 飞行高度：8400/7800 米
 飞越的省份：四川、云南
 飞越的城市：成都、资阳、自贡、西昌、丽江
 飞越的河流：长江、金沙江、雅砻江
 飞越的山脉：五莲峰、狮子山、螺髻山

成都——长沙——成都

机场名称：黄花
 三字代码：HHA
 城 距：24.4 公里
 标高：65.56 米
 飞行距离：1014 公里
 飞行时间：1：25/1：33
 飞行高度：10200/10800 米
 飞越的省份：四川、重庆、湖南
 飞越的城市：成都、南充、涪陵、黔江、张家界、长沙
 飞越的河流：陵江、库水河、长江、郁江、沅江
 飞越的山脉：盖山、武陵山

长沙——杭州——长沙

机场名称：萧山
 三字代码：HGH
 城 距：15 公里
 标高：6.7 米
 飞行距离：751 公里
 飞行时间：1：07/1：14
 飞行高度：9000/10800 米



飞越的省份：湖南、浙江

飞越的城市：长沙、南昌、桐庐、杭州

飞越的河流：浏阳河、锦江、钱塘江、新安江、富春江、赣江

杭州——三亚——杭州

机场名称：凤凰

三字代码：SYX

城 距：11 公里

标高：25.8 米

飞行距离：1804/1861 公里

飞行时间：2：46/2：22

飞行高度：10400/10100 米

飞越的省份：浙江、广东、海南

长沙——济南——长沙

过站机场名称：遥墙

三字代码：TNA

城 距：28.5 公里

标高：23.3 米

飞行距离：1155/1155 公里 518/518 公里

飞行时间：1：36/1：41 0：55/0：56

飞行高度：9500/10400 米 9500/8400 米

飞越的省份：湖南、湖北、河南、山东、辽宁

飞越的城市：长沙、武汉、济南、大连

飞越的河流：长江、黄河

长沙——丽江——长沙

机场名称：三义

三字代码：LJG

城 距：22 公里

飞行距离：1726 公里

飞行时间：2：01/1：55



飞行高度：8400 米

飞越的省份：湖南，贵州，云南

飞越的城市：长沙，贵阳，昆明，丽江

飞越的河流：北盘江，金沙江

飞越的山脉：雪峰山，娄华山，大白草岭，玉龙雪山

长沙——呼和浩特——长沙

机场名称：白塔

三字代码：HET

城 距：14.3 公里

标高：1083.8 米

飞行距离：1496 公里/1496 公里

飞行时间：2：02/2：00

飞行高度：长沙 10200 米/周口 10800 米、呼和浩特 10200 米/周口 10800 米

飞越的省份：湖南、湖北、河南、河北、内蒙古

飞越的城市：长沙、武汉、郑州、长治、太原、呼和浩特

飞越的河流：长江、黄河

飞越的山脉：五台山、恒山

成都——深圳——成都

机场名称：宝安

三字代码：SZX

城 距：32 公里

标高：3.72 米

飞行距离：1436 公里

飞行时间：1：54/2：03

飞行高度：10200/10800 米

飞越的省份：四川、贵州、广西、广东

飞越的城市：成都、资阳、泸州、黔西、贵阳、桂林、深圳

飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、融江、西江



成都——三亚——成都

机场名称：凤凰
城 距：11 公里
飞行距离：1637 公里
飞行时间：2：17/2：23
飞行高度：10200/9600 米
飞越的省份：四川、贵州、广西、海南
飞越的城市：成都、资阳、贵阳、百色、南宁、北海、海口、三亚
飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、红水河、右江、钦江

成都——兰州——成都

机场名称：中川
城 距：55.6 公里
飞行距离：709 公里
飞行时间：1：06/1：09
飞行高度：9600/10200 米
飞越的省份：四川、陕西、甘肃
飞越的城市：成都、金堂、宕昌、渭源、榆中、兰州
飞越的河流：涪江、白龙江
飞越的山脉：茶坪山

兰州——敦煌——兰州

机场名称：敦煌
城 距：12.7 公里
飞行距离：1066 公里
飞行时间：1：39/1：30
飞行高度：10800/10200 米



飞越的省份：甘肃

飞越的城市：兰州、雅步赖、嘉峪关、敦煌

飞越的沙漠：巴丹吉林沙漠

飞越的山脉：雅步赖山、火焰山

成都——柳州——成都

机场名称：白莲

三字代码：LZH

城 距：11 公里

标高：100 米

飞行距离：919 公里

飞行时间：1：20/1：22

飞行高度：10200/10800 米

飞越的省份：四川、贵州、广西

飞越的城市：成都、资阳、泸州、黔西、贵阳、柳州

飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、九江

飞越的山脉：大万大山

柳州——深圳——柳州

机场名称：宝安

三字代码：SZX

城 距：32 公里

标高：3.72 米

飞行距离：570/688 公里

飞行时间：0：55/1：04

飞行高度：9000/9600 米

飞越的省份：广西、广东

飞越的城市：柳州、桂林、深圳

飞越的河流：赤水河、鸭池河、融江、西江

成都——杭州——成都

机场名称：萧山

三字代码：HGH



城 距: 15 公里 标高: 6.7 米
飞行距离: 1759 公里
飞行时间: 2: 19/2: 35
飞行高度: 10200/10800 米
飞越的省份: 四川、重庆、湖南、浙江
飞越的城市: 成都、南充、涪陵、黔江、张家界、长沙、南昌、桐庐、杭州
飞越的河流: 陵江、库水河、长江、郁江、沅江、浏阳河、锦江、钱塘江、新安江、富春江、赣江
飞越的山脉: 釜山、武陵山

成都——南充——成都

机场名称: 高坪 三字代码: NAO
城 距: 7.5 公里 标高: 356.11 米
飞行距离: 267 公里
飞行时间: 0: 30/0: 30
飞行高度: 3900/3600 米
飞越的省份: 四川
飞越的城市: 成都、南充

南充——北京——南充

机场名称: 首都 三字代码: PEK
城 距: 35.3 公里 标高: 35.3 米
飞行距离: 1570/1481 公里
飞行时间: 2: 00/2: 10
飞行高度: 10200/10800 米
飞越的省份: 四川、陕西、山西、河北
飞越的城市: 南充、西安、太原、石家庄、北京



飞越的河流：黄河

飞越的山脉：秦岭、太行山

成都——石家庄——成都

机场名称：正定

三字代码：SJW

城 距：31.9 公里

标高：71 米

飞行距离：1374/1407 公里

飞行时间：1：50/2：03

飞行高度：10200/10800 米

飞越的省份：四川、陕西、山西、河北

飞越的城市：南充、西安、太原、石家庄

飞越的河流：黄河

飞越的山脉：秦岭、太行山

石家庄——长沙——石家庄

机场名称：黄花

三字代码：HHH

城 距：24.4 公里

标高：65.56 米

飞行距离：1219 公里

飞行时间：1：44/1：41

飞行高度：10800/10200 米

飞越的省份：河北、河南、湖北、湖南

飞越的城市：石家庄、武汉、长沙

飞越的河流：黄河、长江

石家庄——秦皇岛——石家庄

机场名称：山海关

三字代码：SHP

城 距：12.6 公里

标高：8.7 米

飞行距离：522 公里

飞行时间：0：51/0：57



飞行高度：9000/9600 米
飞越的省份：河北
飞越的城市：石家庄、天津、秦皇岛
飞越的河流：黄河

石家庄——温州——石家庄

机场名称：温州
城 距：21.7 公里
飞行距离：1458 公里
飞行时间：1: 57/2: 03
飞行高度：11400/10200 米
飞越的省份：河北、山东、江苏、浙江
飞越的城市：石家庄、济南、无锡、上海、温州
飞越的河流：黄河、长江
飞越的山脉：崆山、武陵山

三字代码：WNZ
标高：4.4 米

石家庄——呼和浩特——石家庄

机场名称：呼和浩特
城 距：14.3 公里
飞行距离：413 公里
飞行时间：0: 40/0: 42
飞行高度：8400/8100 米
飞越的省份：河北、内蒙古
飞越的城市：石家庄、呼和浩特
飞越的河流：滹沱河、桑干河
飞越的山脉：五台山、恒山

三字代码：HET
标高：1083.8 米

石家庄——大连——石家庄



机场名称：周水子
城 距：9.5 公里
飞行距离：684 公里
飞行时间：1: 05/1: 10
飞行高度：9500/10400 米
飞越的省份：河北、天津、辽宁
飞越的城市：石家庄、天津、大连
飞越的河流：渤海

三字代码：DLC
标高：32.6 米

大连——杭州——大连

机场名称：萧山
城 距：15 公里
飞行距离：1175 公里
飞行时间：1: 50/1: 50
飞行高度：11000/10100 米
飞越的省份：辽宁、山东、浙江
飞越的城市：大连、青岛、杭州
飞越的河流：渤海、黄海

三字代码：HGH
标高：6.7 米

成都——南京——成都

机场名称：南京
城 距：35.8 公里
飞行距离：1525/1527 公里
飞行时间：2: 02/2: 16
飞行高度：10200/108000 米
飞越的省份：四川、重庆、湖北、安徽、江苏
飞越的城市：成都、南充、恩施、宜昌、武汉、合肥、南京
飞越的河流：黄河、长江

三字代码：NKG
标高：14.6 米



飞越的山脉：武当山、大别山

南京——长沙——南京

机场名称：黄花 三字代码：HHH
城 距：24.4 公里
飞行距离：775/777 公里
飞行时间：1：17/1：10
飞行高度：9200/9500 米
飞越的省份：江苏，安徽，湖北，湖南
飞越的城市：南京，合肥，武汉，长沙
飞越的河流：长江

长沙——海口——长沙

机场名称：海口美兰 距城：15 公里
飞行距离：1150 公里
飞行时间：1：46/1：30 分
飞行高度：10700 米
省份：湖南、广西、海南
城市：长沙、桂林、柳州、来宾、北海、湛江、海口
河流：湘江、珠江、琼州海峡

武汉——南京——武汉

机场名称：禄口 三字代码：NKG
城 距：35.8 公里 标高：14.6 米
飞行距离：501/499 公里



飞行时间：0：49/0：57
 飞行高度：9000/8400 米
 飞越的省份：湖北、安徽、江苏
 飞越的城市：武汉、合肥、南京
 飞越的河流：长江
 飞越的山脉：大别山

昆明——武汉——昆明

机场名称：天河
 城 距：26 公里
 飞行距离：1314/1314 公里
 飞行时间：1：43 /2：13
 飞行高度：10200/10800 米
 飞越的省份：云南、贵阳、湖南、湖北
 飞越的城市：昆明、黔西、沙市、武汉
 飞越的河流：北盘江、乌江、赤水、澧水、长江
 飞越的山脉：武陵山

三字代码：WUH
 标高：34.5 米

成都——武汉——成都

机场名称：天河
 城 距：26 公里
 飞行距离：1066/1068 公里
 飞行时间：1：27 /1：51
 飞行高度：10700/11000 米
 飞越的省份：四川、湖南、湖北
 飞越的城市：成都、恩施、武汉
 飞越的河流：长江
 飞越的山脉：釜山、巫山

三字代码：WUH
 标高：34.5 米



武汉——台州——武汉

机场名称：路桥
城 距：5.5 公里
飞行距离：825/825 公里
飞行时间：1：11/1：26
飞行高度：10700/9800 米
飞越的省份：湖北、安徽、浙江
飞越的城市：武汉、景德镇、衢州、台州
飞越的河流：长江、鄱阳湖
飞越的山脉：

三字代码：HYN

标高：4 米

成都——广州——成都

机场名称：白云
城 距：30.7 公里
飞行距离：1261 公里/1288 公里
飞行时间：1：45/1：46
飞行高度：10200 米/12000 米
飞越的省份：四川、贵州、广西、广东
飞越的城市：成都、资阳、泸州、黔西、贵阳、桂林、广州
飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、西江
飞越的山脉：南岭

三字代码：CAN

标高：15.2 米

成都——桂林——成都

机场名称：两江
城 距：26 公里
飞行距离：926 公里/930 公里
飞行时间：1：20/1：22
飞行高度：10200 米/10800 米

三字代码：KWL

标高：173.5 米



飞越的省份：四川、贵州、广西

飞越的城市：成都、资阳、泸州、黔西、贵阳、桂林

飞越的河流：长江

成都——乌鲁木齐——成都

机场名称：地窝铺

三字代码：URC

城 距：17 公里

标高：647.7 米

飞行距离：2456 公里/2497 公里

飞行时间：3：25/3：08

飞行高度：10800 米/10200 米

飞越的省份：四川、陕西、甘肃、新疆

飞越的城市：成都、兰州、嘉峪关、哈密、乌鲁木齐

飞越的河流：黄河

飞越的山脉：秦岭、雅布赖山、祁连山、天山

飞越的沙漠：腾格里大沙漠、巴丹吉林大沙漠

成都——张家界——成都

机场名称：荷花

三字代码：DYG

城 距：4.5 公里

标高：217.2 米

飞行距离：700/702 公里

飞行时间：1：02/1：10

飞行高度：9000/9600 米

飞越的省份：四川、重庆、湖南

飞越的城市：成都、重庆、张家界

飞越的河流：陵江、库水河、长江、郁江

飞越的山脉：釜山、武陵山

张家界——杭州——张家界



飞越的山脉：釜山、武陵山

成都——桂林——成都

机场名称：两江
城 距：26 公里
飞行距离：926/930 公里
飞行时间：1：20/1：22
飞行高度：10700/10400 米
飞越的省份：四川、贵州、广西
飞越的城市：成都、资阳、泸州、贵阳、桂林
飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、九江
飞越的山脉：大万大山

三字代码：KWL
标高：173 米

桂林——南宁——桂林

机场名称：吴圩
城 距：27.8 公里
飞行距离：351/351 公里
飞行时间：0：40/0：40
飞行高度：6600/7500 米
飞越的省份：广西
飞越的城市：桂林、柳州、南宁
飞越的河流：九江
飞越的山脉：大万大山

三字代码：NNG
标高：128 米

成都——北海——成都

机场名称：福成
城 距：19.7 公里

三字代码：BHY
标高：25.3 米



飞行距离：1242/1246 公里

飞行时间：1：47/1：43

飞行高度：10700/10400 米

飞越的省份：四川、贵州、广西

飞越的城市：成都、资阳、贵阳、百色、南宁、北海

飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、红水河、右江、钦江

北海——昆明——北海

机场名称：巫家坝

三字代码：KMG

城 距：7 公里

飞行距离：850 公里

飞行时间：1:15

飞行高度：9800 米

飞越的省份：广西，云南

飞越的城市：北海，南宁，百色，昆明

飞越的河流：

北海——重庆——北海

机场名称：江北

三字代码：CKG

城 距：19 公里

标高：415.5 米

飞行距离：1045/1045 公里

飞行时间：1：29/1：35

飞行高度：9800/10700 米

飞越的省份：广西、贵州、四川

飞越的城市：北海、南宁、百色、贵阳、重庆

飞越的河流：鸭池河、赤水河、长江

北海——三亚——北海



机场名称：凤凰
城 距：11 公里
飞行距离：427/456 公里
飞行时间：0：47/0：47
飞行高度：8100/8100 米
飞越的省份：广西、海南
飞越的城市：北海、海口、三亚
飞越的河流：
飞越的山脉：

三字代码：SYX

标高：25.8 米

成都——温州——成都

机场名称：温州永强
城 距：21.7 公里
飞行距离：1757/1759 公里
飞行时间：2：23/2：38
飞行高度：10700/11000 米
飞越的省份：四川、重庆、湖南、浙江
飞越的城市：成都、南充、涪陵、黔江、张家界、长沙、南昌、温州
飞越的河流：陵江、库水河、长江、郁江、沅江、浏阳河、锦江、钱塘江、新安江、富春江、赣江
飞越的山脉：釜山、武陵山

三字代码：WNZ

标高：4.4 米

成都——南宁——成都

机场名称：吴圩
城 距：27.8 公里
飞行距离：1057/1061 公里
飞行时间：1：33/1：41

三字代码：NNG

标高：128 米



飞行高度：10700/10400 米
飞越的省份：四川、贵州、广西
飞越的城市：成都、资阳、泸州、贵阳、南宁
飞越的河流：长江、赤水河、鸭池河、九江
飞越的山脉：大万大山

南宁——长沙——南宁

机场名称：黄花
城 距：24.4 公里
飞行距离：837/837 公里
飞行时间：1: 14/1: 18
飞行高度：9500/9800 米
飞越的省份：广西、湖南
飞越的城市：南宁、柳州、桂林、长沙
飞越的河流：九江
飞越的山脉：大万大山

三字代码：HHA
标高：65.56 米

长沙——温州——长沙

机场名称：温州
城 距：21.7 公里
飞行距离：819/819 公里
飞行时间：1: 12/1: 17
飞行高度：9500/9800 米
飞越的省份：湖南、浙江
飞越的城市：长沙、南昌、义乌、温州
飞越的河流：浏阳河、锦江、钱塘江

三字代码：WNZ
标高：4.4 米

南宁——武汉——南宁



飞越的城市：济宁、济南、大连、沈阳

飞越的河流：渤海海峡

飞越的城市：杭州、赣州、广州、湛江、海口、三亚

飞越的河流：赣江、琼州海峡

飞越的山脉：武夷山

成都——济南——成都

机场名称：遥墙

三字代码：TNA

城 距：28.5 公里

标高：23.3 米

飞行距离：1421/1453 公里

飞行时间：1：55/2：10

飞行高度：10700/10400 米

飞越的省份：四川、陕西、河南、山东

飞越的城市：成都、西安、洛阳、济南

飞越的河流：黄河、淮河

飞越的山脉：秦岭、太行山、泰山

济南——大连——济南

机场名称：遥墙

三字代码：TNA

城 距：28.5 公里

标高：23.3 米

飞行距离：518 公里

飞行时间：0：55

飞行高度：9500/8400 米

飞越的省份：山东，辽宁

飞越的城市：济南，大连

飞越的河流：黄河



成都——连云港——成都

机场名称：白塔埠 三字代码：LYG
城 距：11 公里
飞行距离：1829/1813 公里
飞行时间：2：03/2：38
飞行高度：10100/10400 米
飞越的省份：四川，重庆，湖北，安徽，江苏
飞越的城市：成都，南充，恩施，宜昌，武汉，合肥，南京，淮
阴，连云港

连云港——大连——连云港

机场名称：周水子 三字代码：DLC
城 距：9.5 公里
飞行距离：562 公里
飞行时间：0：54
飞行高度：8900/9200 米
飞越的省份：江苏，山东，辽宁
飞越的城市：潍坊，蓬莱，大连
飞越的河流：

连云港——沈阳——连云港

机场名称：桃仙 三字代码：SHE
城 距：18.5 公里
飞行距离：900 公里
飞行时间：1：20



飞行高度：9800 米

飞越的省份：江苏，山东，辽宁

飞越的城市：连云港，青岛，大连，沈阳

飞越的河流：

连云港——武汉——连云港

机场名称：天河

三字代码：WUH

城 距：26 公里

飞行距离：900 公里

飞行时间：1:25

飞行高度：9800 米

飞越的省份：湖北，安徽，江苏

飞越的城市：武汉，合肥，连云港

飞越的河流：

成都——南昌——成都

机场名称：昌北

三字代码：

城 距：21 公里

飞行距离：1343 公里

飞行时间：1: 45/2: 16

飞行高度：10100/11000 米

飞越的省份：四川，重庆，湖南，江西

飞越的城市：成都，南充，张家界，长沙，南昌

飞越的河流：

南昌——宁波——南昌



机场名称: 栎社 三字代码:

城 距: 10 公里

飞行距离: 606 公里

飞行时间: 0: 55/1:06

飞行高度: 8100/8400 米

飞越的省份: 江西, 浙江

飞越的城市: 南昌, 景德镇, 宁波

飞越的河流:

成都——宁波——成都

机场名称: 栎社

三字代码: NGB

城 距: 10 公里

标高: 3 米

飞行距离: 1850/1852 公里

飞行时间: 2: 24/2: 42

飞行高度: 10700/11000 米

飞越的省份: 四川、重庆、湖南、浙江

飞越的城市: 成都、南充、张家界、长沙、南昌、宁波

飞越的河流: 陵江、库水河、长江、浏阳河、钱塘江、

飞越的山脉: 崆山、武陵山

武汉——宁波——武汉

机场名称: 栎社

三字代码: NGB

城 距: 10 公里

标高: 3 米

飞行距离: 773/773 公里

飞行时间: 1: 07/1: 15



飞行高度：9500/9800 米
飞越的省份：湖北、江西、浙江
飞越的城市：武汉、景德镇、宁波
飞越的河流：长江、浏阳河、钱塘江、
飞越的山脉：釜山、武陵山

成都——井冈山——成都

机场名称：井冈山 吉安 三字代码：
城 距：30 公里
飞行距离：1350 公里
飞行时间：1:47/1:56
飞行高度：10100/11000 米
飞越的省份：四川，重庆，湖南，江西
飞越的城市：成都，张家界，长沙，井冈山
飞越的河流：

井冈山——厦门——井冈山

机场名称：高崎 三字代码：XMN
城 距：11 公里
飞行距离：550 公里
飞行时间：1:00
飞行高度：8900/9200 米
飞越的省份：江西，福建
飞越的城市：井冈山，赣州，厦门
飞越的河流：



成都——西昌——成都

机场名称：青山 三字代码：XIC
 城 距：13 公里
 飞行距离：526/501 公里
 飞行时间：0:52/0:49
 飞行高度：7800/8900 米
 飞越的省份：四川
 飞越的城市：成都，资阳，自贡，宜宾，西昌
 飞越的河流：长江，金沙江 飞越的山脉：五莲峰

成都——九寨——成都

机场名称：九寨 黄龙 三字代码：JZH
 城 距：17 公里
 飞行距离：304/375 公里
 飞行时间：0:52/0:49
 飞行高度：8400/8100 米
 飞越的省份：四川
 飞越的城市：成都、金堂、茂县、松潘、九寨
 飞越的河流：岷江
 飞越的山脉：岷山、雪宝山

成都——西安——成都

航班号：2713/4 机场名称：咸阳机场 城距：45 公里
 三字代码：XIY 标高：479
 飞行距离：644 公里 飞行时间：1:06/1:09
 飞行高度：9500/9800 米
 飞越的省份：四川、陕西



飞越的城市：成都、金堂、西安
 飞越的河流：涪（fú）江、白龙江
 飞越的山脉：茶坪山

长沙——宁波——长沙

航班号：EUXXXX 机场名称：栎社 三字代码：NGB
 城 距：10 公里 标高：3.7 米
 飞行距离：844 公里
 飞行时间：1：20/1：25
 飞行高度：10100/10400 米
 飞越的省份：湖南、江西、浙江
 飞越的城市：长沙、南昌、桐庐、杭州
 飞越的河流：浏阳河、锦江、钱塘江、新安江、富春江、赣江
 飞越的山脉：天目山

三亚——南京——三亚

机场名：禄口 三字代码：NKG
 城距：35.8 公里 标高：14.6 米
 飞行距离：2070/2000 公里
 飞行时间：2：30/2：50
 飞行高度：10000 米
 飞跃省份：海南 广东 江西 安徽 江苏
 飞跃城市：海口 湛江 广州 南昌 合肥 南京



成都——上海浦东——成都

航班号：EU6837/8

机场名称：上海浦东

三字代码：PVG

城距：32.3 公里

标高：3.7 米

飞行距离：1754/1799 公里

飞行时间：2:13/2:43

飞行高度：10700/11000 米

飞越的省份：四川、重庆、湖北、安徽、江苏

飞越的城市：成都、南充、恩施、宜昌、武汉、合肥、南京、无锡、上海

飞越的河流：黄河、长江

飞越的山脉：武当山、大别山

上海城市介绍：

女士们，先生们，我们的飞机即将到达上海。上海是我国的优秀旅游城市，历史文化名城，我国最大的经济中心城市之一。它地处中国长江三角洲前缘，东濒东海，南临杭州湾，西接江浙两省，北界长江入海口，处于我国南北海岸线的中部，近几年来正以惊人的发展速度，迅速向国际大都市发展，成为东方一颗耀眼的明珠。

上海旅游，可以用“都市”两个字作为其旅游特色的缩写：“都市风光”、“都市文化”、“都市商业”，即是以人民广场和浦江两岸为中心的城市观光、商务、购物旅游圈；以公共活动中心和社区为主的环城都市文化旅游圈；以佘[Shé]山、淀山湖、深水港、崇明岛等为重点的远郊休闲度假旅游圈。



上海的建筑也是上海一大景观，外滩、石库门房子以及各种海派建筑、现代设施，汇聚古今中外的各种建筑风格，是上海本土文化与外来文化相结合的产物。

上海素有“购物天堂”“东方巴黎”之美称。旅游者到了上海除了领略大都市的风光外，还能充分享受购物的乐趣。中华商业第一街——南京路，高雅商业文化街——淮海路，四川北路是一条工薪阶层的购物街，另外摩登的徐家汇商业城，具有民族特色的豫园商城，上海火车站出口的嘉里不夜城都是上海购物的中心地段。

上海在饮食方面可称得上是中华美食的大观园，京帮、扬帮、四川、广帮和上海本帮成为上海的主要菜系。同时，在住宿、交通、娱乐休闲等方面，更是体现出上海作为一个国际化都市应有的特色。

各位旅客，祝愿您在上海生活幸福，游览愉快！

AirMango.NET